

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK ÉS KÁVÉHAZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre. 12 kor. Félévre 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ Negyedre 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

VII., kerület Akácfa-utca 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

Üzérkedés a mi bőrünkre.

Igazán különös, hogy mi mennyire elmaradtunk a világtól; pedig a vendéglő az emberi küzdelem és haladás előszobája. Itt beszélnek meg minden eszmét itt csiszolódnak barátságos vitatkozás révén annyira, hogy a közélet forumára kerülhetnek. A vendéglős, ha akarja, ha nem, mindenkor az idők áramának sodrában él.

Mert minden törekvés előttünk érlelődik meg, közvetlen tanui egy-egy kor irányzatának. Így tudják, látják, hogy a jelen a szövetezés, az erők egyesítésének kora. Igazán sajátságos, hogy szaktársaink magukra mégsem vonják le consequenciát.

Ránk hivatásunk minden munkája kedves, de bizonyos keserűség fog el bennünket, valahányszor, Isten tudja, hányadszor a szövetezés, az erők egyesítésének szükségét kell magyarázgatnunk. De azért csak magyarázgatjuk, bárha még mindig láthatlan eredmény nélkül.

Igazán csodálatos, hogy nem látunk, a hogy mondani szokták, a szemünktől.

Körülöttünk a társadalom minden osztályában, a foglalkozások minden ágában lázasan munkálkodnak a különböző irányú szövetezetek alakításán. És alakulnak a szövetezetek körülöttünk s nem egyszer ellenünk.

Így most is annak hozzák hírét a lapok, hogy néhányan szöveteztek s Erdély páratlan borvizeinek árusítását kisajátították.

Ez az akció tehát első sorban a mi bőrünkre megy, de igazában borvizeink értékesítése elé gördít újabb akadályt, holott a mesterséges szén-savas vizek s a külföldi ásványvizek

eddig is nagyban megnehezítették hazai ásványvizeink kívánatos elterjedését.

Kívánatos elterjedését, mondjuk, mert az egészség előmozdítását és megtartását hazai, különösen erdélyi ásványvizeinknél hathatósabban semmiféle gyártmány és külföldi borviz nem szolgálhatja.

Mi nem rectiminálunk, a szövetezett speculánsok nevére sem reflectálunk, hiszen, mint kereskedők, okosan és jogosan járnak el, hanagjobb haszonra törekcsenek.

Csupán intelmül ismertetjük az esetet, hogy lássák a vendéglősök, mily elviselhetlen helyzetbe döntik magukat, ha a szövetezés bástyáival körül nem veszik magukat.

Lassan-lassan egészen ki lesznek szolgáltatva, ha nem is ellenséges, de nem is érdekeinket szolgáló szövetezések kényének s annyira legáztatnak, hogy elmondhatják az egyszeri székelylyel: „Mert boldogulnunk nem lehet, hát örülünk, hogy sanyarogva élhetünk!”

A borvizeseknek spekulációját nem arra használjuk föl, hogy hiábavaló jajveszékelésre pazaroljuk a szót, hanem arra, hogy ismételten felkérjük, figyelmeztessük a vendéglősöket, hogy egy perczig se halogassák az általunk évek óta propagált borvásárló szövetezet megalakítását, a melyet úgy lehet szervezni, hogy minden főbb szükségleti cikkre, így a sört, ásványvizeket, lisztet, zsírt, szalonát stbi szintén üzletkörébe vonja, módot adva arra is, hogy tagjai bizonyos hitelt élvezhessenek.

Ha így szövetezünk, akkor nem lehet egykönnyen a bőrünkre üzérkedni, a mit most, mint az erdélyi borvizespekulációból is láthatjuk, néhány

élelmes ember is sikerrel tehet meg ellenünk.

Rövid az idő; addig cselekedjünk, még nem késő!

Ellenséges hangok.

Ha az ellenség a gyűlölet szemüvegén néz is, néha-néha elfogultságának konkolyába az igazságnak egy-egy tiszta buzaszeme is keveredik.

Legutóbb a néppárt egyik közlönyében olvastunk egy »A korcsmák megrendszabályozása« című cikkelyt, amelynek valami dr. Steuer György a szerzője.

Jónak látjuk ebből a cikkelyből izelítőül a következők közlését:

»Köztudomású dolog az, hogyha valamelyik polgár eredetileg választott mesterségét folytatni vagy földjét művelni már nem akarja és az életet annak könnyebb oldaláról veszi: korcsmát vagy szatócsüzletet nyit. Szakértelem nélkül üz azután oly foglalkozást, mely előbb utóbb az anyagi romlást idézi elő.

Ezzel szemben hatóságaink mit sem tesznek. Rendszerint arra hivatkoznak, hogy a magas kincstárnak szüksége van minél több bevételre és mit csináljanak azután a korcsmárosok.

A korcsmárostól beszédett 10 korona italmérési adó magára a társadalomra nézve 100 koronát kitevő értékvesztést okoz. Mit ér a korcsmárosok nagy adója, hogyha ezzel szemben népünk erkölcsi és szellemi élete, anyagi jóléte hanyatlik és a közbiztonság veszélyeztetve van. A korcsmák létszámának csökkentése és bezárása folytán az italmérési adó tekintetében beállott veszteség pótolható, de az elpusztult erkölcsi és szellemi erő soha.

Ennélfogva a korcsmák létszámát nem emelni, hanem csökkenteni kell. A korcsmákra nézve fennálló törvényeket és szabályrendeleteket pedig végre kell hajtani. Hány gazda verte el már vagyonát korcsmában és csinált dupla krétával irt számlát, mely a korcsmai hitel törvényes mértékét nagyon is meghaladta.

Pedig az uzoráról és káros hitelügyekről szóló 1883. évi XXV. t.-cz. előírja, hogy a korcsmai hitelre vonatkozó szabályrendelet »minden községben évenként szokott módon

Fanda Agoston és
Zimmer Peter utóda
Alapított 1820.

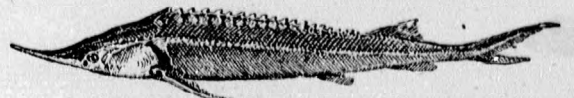
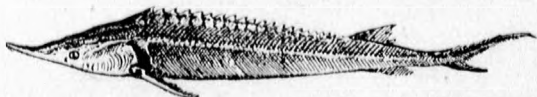
ZIMMER FERENCZ

halászmester Budapesten. Főüzlet: Központi vásárcsarnok, Telefon: 61—24.
Fióküzlet V., József-tér 4. szám. Telefon: 62—39. Interurban telefon: 61—24.

A „Balatoni Halászati részv.-társ.” kizárólagos képviselője.

Sürgőnyczim: Zimmer halászmester, Budapest.

Az **egyedüli** halkereskedő cég, mely az előkelő háztartásokban és az éttermekben szükségelt **összes** halfajokat **állandóan** raktáron tartja.



Szállit: A legmagasabb királyi udvar és József főherczeg ő fensége udvara számára

kihirdetendő és minden italmérési helyiségben, a vendégek által könnyen látható helyen magyarul és az illető község jegyzőkönyvi nyelvén kifüggesztendő és olvasható állapotban tartandó.

A kihágásokról szóló 1879: XLI. törvény-cikk 85. §-a szerint, »aki más korcsmában, vendéglőben, utcán vagy más nyilvános helyen szándékosan lerészegít és ha részegnek még szeszes italt ad, ötven forintig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő«.

Előírja a törvény azt is, hogy a korcsmáros tisztas és becsületes ember legyen.

Ki van mondva az is, hogy gyermekeknek korcsmában helyük nincs.

Mindezek a rendelkezések hasznosak és életbevágók, de alig van, aki végrehajtja és ennek megtörténtét ellenőrizzé.

Ezekben a pontokban kulminál Steurer cikkelyének lényege, de aztán néhány vétség és önkényes alkoholista-adat kapcsán irtóháborút izen iparunknak, egyesek menthetetlen bűnének sarát mindnyájunk arcába vágván.

Nem akarunk a cikkiróval polemizálni, csupán a következő megjegyzésekre szorítokozunk:

Ha már a cikkirónak nem is, de a néppártnak, főleg Molnár János apátnak papi, törvényhozói és szerkesztői kötelessége volna, hogy bizonyos tényekre emlékezzen s ha emlékezik, ne játsza a »nem-tudomkát«.

Lelkiismerete szerint be kell vallania, hogy a vendéglősök országos szövetsége s összes ipartársulatai évtizedek óta esedeznek a kormánynál és törvényhozásnál, hogy

1. iparunk képesítéshez köttessék. Ezt azért kérjük, hogy iparunkból a kétes, hivatalnokok kizorítottassanak.

Kértük és kérjük továbbá:
2. hogy a vendéglők száma korlátoztassék s hogy az engedélyezéseknél ipartársulataink véleménye figyelembe vétessék; mert — mint ez utóbb egy budapesti esetenél bebizonyult — társulataink féltékenyen örökölnek osztályunk tisztességét.

3. Nemcsak nem hunyunk szemet a hozzáink nem méltók visszaéléseire, hanem — mint szaklapjaink és gyűléseink jegyzőkönyvei igazolják — mi fentartás nélkül helyeseltük és kívántuk a visszaélések megakadályozását s a mikor ez módunkban állott, a visszaélőket kérlelhetlenül szoktuk a nyilvánosság ítélőszéke elé hurcolni.

Ezek tagadhatatlan tények, bizonyosságot tesznek róluk a törvényhozáshoz terjesztett kérvényeink és emlékirataink.

Am a néppárt, mikor ügyünk a törvényhozás elé került, egy szót sem emelt a nép javát s a közérkölcstől célzó törekvéseink mellett; ellenben nem rösteli az ország egyik tekintélyes iparososztályát gyűlölettel megtámadni.

Egy új klimatikus gyógyhely.

Ilyen van már ugyan nálunk sok, de még távolról sem elég. Még elérne (és ránk férne) szép hazánk kies vidékein egy jó csomó. Alkalmas telep, melynek minden keléke megvolna, ami egy klimatikus gyógy- vagy fürdőhelytől megkívánatik, hogy ki-

állhassa a versenyt a külföld bármely hasonló intézményével, az is van még bőven.

Nem áll, hogy magyar nyárfürdőket és turista-telepeinket kellőképpen nem frequentálja a közönség; ezt a panaszt mi csak úgy hasból mondjuk, minden meggyőződés, megfontolás nélkül. Hiszen akármerre fordul az ember a földényben, alig kap szobát vagy helyet. Méltányolni is tudja a magyar gyógyhelyek becsértékét az idegen látogató, ki azokat előszeretettel és ismételtén fölkeresi. De csak az idegen. Mert a magyarnak minden rossz, silány, ami homi, de minden jó, kifogástalan, kitünő, ami külföldi.

Hozzá tartozik az már az uri tempóhoz, idehaza mindenben valami gáncsolni, szidni, kritizálni valót találni. Nem is uriember, nem is világfi az, aki itthon mindent jónak, mindent kifogástalannak talál; mert az nem fair, az nem elegáns dolog.

És még az a »drágaság« minálunk! Az ám csak az igazi, általános és örökös panasz. De az igazi okát nem kutatja senki.

Csak konstatálja a tény, hogy itt minden drága, a külföldön pedig minden mérsékelten olcsó. Pedig ha igazság és tárgyilagosság szerint összehasonlítjuk, hát még könnyűséggel azt is ki lehetne sütni, hogy minálunk sokmindenféle nemcsak olcsóbb, hanem még jobb is, mint másutt. Tán éppen a fürdőinkre lehet jogosan hivatkozni. Sőt fogadást is ajánlok arra, hogy ez így van.

Uri kényelmet, elegáns berendezésű szobákat, kifogástalan kiszolgálást, finom konyhát és italt mindenki követel, de az árát érte, akár milyen polgári és szerény legyen, a helyi körülmények szerint, azt már meg-sokallja.

Azt mondtam, hogy nyaralótelepeink a fürdőidényben eléggé látogatottak; ez való. De csak akkor látogatottak. Most az a kérdés, mi az, mennyi időt jelent az a földény? Mert ha hosszú, akkor jó, ha pedig rövid, természetes következménye, hogy megdrágul minden, különben deficit áll be. És sajna, minálunk a saison aránytalanul rövid. Innen van, hogy magyar fürdővendéglőst, aki milliomos lett üzletében, még Barnum sem fedezhetne fel, de aki koldus lett, azt annál többet.

Összehasonlításképpen említem, hogy például a Rivieran vagy Abbaziában az idény kilenc hónap. Tulajdonképpen még több, mert egész éven át van ott vendég. Magyar gyógyhelyeken, hol meleg források vannak, ugymint Pöstyén- vagy azon a gyönyörű szép Trenésen-telepen, hol oly modern, célszerű berendezések vannak, hogy egész éven át lehet fürödni, az idény három hó; a festői Balaton mellett, a fenséges Tátrában, Korytnicán vagy Rajecfürdőn, hat hét. Azon tul, előbb vagy utóbb, nincs vendég, akár ha ingyen is adnának lakást és ellátást.

Hát tessék ott most olcsó árakkal boldogulni; hogy kamatozzon ott telektulajdonosnak vagy vendéglősnek, hogy lehessen fizetni a drága személyzetet. Ilyen rövid idő alatt legszerényebb haszon mellett dolgozni majdnem lehetetlen; szó se essék hűvös, esős nyárról, ami az ottani szálló-

dás vagy vendéglősnek teljes anyagi katasztrófát jelent.

Eklatáns példa rá a nemzetközi hálókocsi társaság. Bérbe vette a magyar kincstártól Csorbát és Tátralomnicot. Befektetett szép egy pár milliót, teremtett belőle egy paradicsomot, létesített ott fashionable téli sporttelepet, részesítette vendégeit olcsó pénzért fejedelmi ellátásban (amire azt hiszem, elég garancia arra hivatkozni, hogy Gundel Károly az igazgatója) és két évi kísérletezés után, tetemes veszteséggel visszaadta a kincstárnak, szívesen lemondva a költséges dicsőségről. Körülbelül így jövedelmeznek nálunk az összes nyári üzletek, aminek csakis a rövid saison az oka.

A magas Tátra-kup harminc évvel ezelőtt majdnem teljesen lakatlan vidék, egy rengeteg, melynek őserdeiből mint egyetlen, néhány szerény házikóval beépített telep, néhány zsindeyes tető kandikált ki. Ez volt Tátrafüred, vagy mint akkoriban nevezték: Schmecks. Hemzsegett ott nyaranta százszázhusz vendég. Hébe-hóba egy-két turista, természetbuvár, aki felfedezni jött a mi »legsötétebb Afrikánkat«. Közlekedési eszköz: néhány Noékorabeli döcögős cséza, göröngyös uton szállította fel azt a másfél utast.

Ma, telep telep mellett, palota palota mellett. Egy kis svájc. Tán még annál is szebb. Összes látogatóinak száma meghaladja az ötvenezeret évenként. A kassa—oderbergi vasut kényelmes, kilátásos kocikkal felszerelt gyorsvonatain néhány óra alatt felzónázik az ember a fővárosból. Óriási költséggel épített műutak ezer méternyi magasságban körülövezik a Tátrát, sziklábavájt ösvények megkönnyítik a turistának utját a csucokra. Ez mind csak egy emberöltő alatt történt. És kinek az érdeme? Legnagyobbbrészt a Magyar Kárpátgyógyászati Társaságé.

Van-e fogalma annak, aki mindezt látja, hogy mennyi küzdelembe, fáradtságba, munkába, önfeláldozásba és főleg mennyi pénzbe került mindezt ilyen rövid idő alatt keresztülvinni. Hogy a Tátra ma nyitva áll a világ előtt, csak néhány buzgó, lelkes és önzetlen, áldozatkész hazafinak köszönhető, kinek semmiféle más jutalom nem jutott osztályrészül, mint az a tudat, hogy a haza iránt még többet teljesített, mint a kötelességét. No meg az elismerés, ami nincs; mivelhogy ez nálunk még nem divatos.

Ujabbban Lőcsén is terveznek klimatikus gyógyhely létesítését. Lőcse, e történelmi nevezetességű város, melynek természeti szépségeit már Jókai klasszikus művéből, a lőcsei fehér asszonyból ismerjük, szinte praedestinálva van e szerepre, statisztikai adatok szerint, egészségügyi szempontból Lőcse a második helyet foglalja el az egész országban. Északi szelektől óvott fekvése, gyönyörű környéke, szép parkjai, ozondus levegője és jó vize elősegítik e tervet. Néhány előkelő, derék polgára, u. m. különösen Tilkovszky rendőrkapitány, dr. Bartsch Gusztáv, dr. Posewitz Tivadar és mások már évek óta fáradoznak azon, hogy az idegenforgalmat azáltal emeljék, hogy necsak tiszta és olcsó lakásokat, hanem jó és olcsó ellátást is biztosítsanak az oda sereglendőknek. Némi siker már most is mutatkozik, amenny-



HÜTTL TIVADAR cs. és kir. udvari szállító porcellángyáros BUDAPEST, DOROTTYA-UTCZA 14.

Bel- és külföldi porcellán, üveg és angol fayence-ok. Legnagyobb választék étkező, kávé, teás és mosdókészletekben. Teljes kelengyék Dus választék karácsonyi és újévi ajándékokban. Saját porcellángyár Budapesten.

ALAPITTATOTT 1854.

Legújabb árjegyzék ingyen és bérmentve.

TELEFON 31—53.



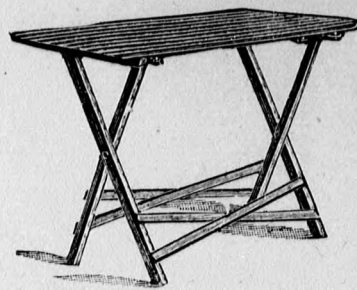
Illavai faárugyár, Frischer M.

Vezérképviselőt és gyári raktár:

KLOPFER S. JENŐ.

Telefon 84—39. Budapest, VII. ker., Károly-körút 9. sz. Telefon 84—39.

Összecsukható kerti székek, padok és asztalok. * Elsőrendű gyártmány. * Kizárólag csavar megerősítés. Árjegyzék kívánatra.



nyiben néhány száz üdülést kereső család odamegy nyaralni.

A város a maga részéről is avval járul hozzá, hogy azoknak, kik ott villákat akarnak építeni, ingyen telket, sőt még építkezési célokra szükséges fát ingyen bocsát rendelkezésükre. Remélhetőleg számosan fogják igénybe venni e rendkívüli kedvezményt.

Ha ez a szép terv sikerül, teljesen úgy, ahogy Lőcse ügybuzgó vezérférfiai óhajták és velük minden igaz magyar és magam sem akarok kételkedni abban, hogy mielőbb fog sikerülni, akkor ez a legifjabb gyógy- és fürdőhely csak méltó kiegészítő részét fogja képezni a magas Tátrabeli telepeknek s még csak azt kívánám, hogy a mi közönségünk, tekintettel a kezdet és körülmények nehézségeire, némelykor hazafias szemüvegen át, jóakarólag és ami a fő, kicsit pártolólólag tekintse ezt a vállalkozást, vegye ott, ahol csak lehet a jó szándékot is tettnek; ha kellőleg támogatásban részesülnek, nem telik be nagy idő, a magyar fürdőhelyek is azon a szinten fognak állni, mint a leghíresebb külföldiek. A legkisebb támogatás is előbbre tolja e jó ügyet, mint a legnagyobb, legszellemebb kritika.

Tóth Antal,

Zsolnai vasuti vendéglős.

Ne tetovázzunk!

„Az Urnak jóvolta napjainkhoz napokat told, melyeket bizonyos részekre oszt a nap és hold. Nyomain e két vezetőnek, tél, tavasz, nyár és ősz eljönnek, engedvén a bölcs teremtnök.“

Ez az én énekem, búban és örömben ezzel szoktam én a magyarok Istenének áldozni.

Ez az ének jut eszembe most is, hogy vendéglőstársaimhoz akarok szólni.

Semmi kétség, hogy iparunk most zordon telét éri s aggódva kérдем, hogy lesz-e még ennek a hosszú, keserves télnek tavasza?

Olvasván ennek a lapnak mindig lélekből fakadó, mindig jólétünket czélzó szavait, hát a mondó vagyok, hogy másképp nem érhetünk tavaszt, csak úgy, ha összefogunk s magunk is segítünk az áldott nap csodatevő sugarainak.

Tökéletesen igaza van e lap szerkesztőjének, az én szeretve tisztelt barátomnak, hogy szövetkeznünk kell. Szövetkeznünk, hogy olcsó és jó portékához juthassunk, különösen a boldogulásunk alapját képező borhoz.

Én is csatlakozom tehát *Vielwenig* Lajos urhoz és *Kaszás* Lajos szaktársunkhoz, megszívlelvén e lap hasábjain legutóbb megszólaló országgyűlési képviselő ur szavait.

Ne habozunk, ne késlekedjünk, hanem alakítsuk meg mielőbb borvásárló szövetkezetünket, a mely — ha szükségét látjuk — üzletkörét kiterjesztheti egyebekre is, mint sör, fa, szén stb.

Most kedvezők a viszonyok, mert kétségtelen, hogy — ha idejében megalakulunk — a kormány anyagi és erkölcsi támogatásában is részesülünk.

Indítványozom, hogy akár *Vielwenig* Lajos ur, akár *Gundel* János vagy más tekintélyes szaktársunk hívjon össze értekezletet borvásárló szövetkezetünk megalakítása végett.

Ne késlekedjünk, ne mulasszuk el a kínálkozó alkalmat, különben iparunk tavaszát meg nem érjük.

Értsük meg egymást, tartsunk össze!

A mivel kezdettem, azzal végzem is, a zsoltárral: „Ez életnek gyakorlásában nyujts jó reménységet és mindenféle próbáiban csendes-szívűséget!“

Csuty Gyula.

Kiállítás vagy vásár.

Zsolnay Miklós, a »Magyar Iparművészet« hasábjain nagyfontosságú kérdéssel foglalkozik.

Már csak azért is, mert a kérdés sikeres megoldása nagy hatással lenne a vendéglősipar fejlődésére, Zsolnay cikkelyét nemcsak behatóan ismertetjük, hanem a fölvetett kérdésre mi is megmondjuk véleményünket.

A külföldi állandó kiállításokból kiindulva, Zsolnay Miklós véleményét körülbelül így fejtegeti:

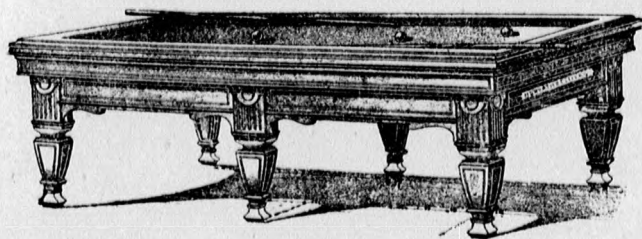
Budapest főváros valamely, közeli fekvésénél és természetadta szépségeinél fogva már magában is megbecsülhetetlen előnyökkel kecsegtető részének állandó kiállítás céljára való megszerzése által önként oldódnának meg a főváros rendezésének és szabályozásának ama függő kérdései is, melyek eddig kielégítő megoldást nem nyerhettek s nem is nyerhetnek mindaddig, míg egy összefoglaló vezéreszme nem irányozza a konstruktív művész és tervező inspirációját, ép úgy, mint a nagy nemzeti törekvések szolgálatában álló müncheni és darmstadti kiállítások láttuk. De különösen az utóbbinál, ahol a természet s művészet oly

harmonikusan egészítette ki egymást s a kerti architektúra eszközeinek oly ügyes felhasználása emelte az összbenyomást, melyek a platán és rózsálgasok s a csobogókutak festői kereteibe foglalták s mesterséges tavak tükrében csillogtatták vissza a kiállítás épületeinek képét. Már egy ily milieu magában is elég volna arra, hogy az idegenforgalom zilipjeit nálunk is megnyissa a magyar főváros számára s ezzel utat törjön politikai és kulturai önállóságunk elismertetéséhez a külföld előtt. Meg vagyunk győződve, hogy csak egy nagy szociális és kulturális alkotás keretei közt érvényesülhet kellően mindaz a kiaknáztatlan előny, mely fővárosunk természeti szépségeit oly megbecsülhetlenné teszi ránk nézve, csak őt szolgálhat méltó háttérül egy minden részében átgondolt, részleteiben és egészében összefüggő tervnek. Ez a szociális és kulturális alkotás pedig nem lehet más, mint egy állandó kiállítási telep létesítése, nemcsak azért, mivel előbb-utóbb ennek megteremtésével úgy is foglalkoznia kell az illetékes faktoroknak, hanem legelső sorban azért is, mert azok a nagy művészeti érdek, melyek egy állandó kiállítási terület létrehozásához főleg az építőművészet szempontjából fűződnek, csak így találhatnak alkalmas tért a megvalósulásra.

Londonban tudvalevően az Earl's Court és az idei Franco-British kiállítással bemutatkozó Sheperds Bush, hosszú időre megfelelő hajlékot biztosítanak az időszaki kiállításoknak. Ezek a kiállítási parkok a minden tekintetben czélszerű kiállítási csarnokaikkal, vendéglőkkel és sokféle attrakcióikkal módfelett megkönnyítik a kiállítások rendezését s ezzel a városok idegenforgalma emelésének fontos tényezőivé váltak.

Hasonló üdvös hatás volna várható erről az oldalról nálunk is egy állandó kiállítási telep révén. De ehhez oly környezet kell, mely a maga természetadta feltételeivel emelni legyen képes a művészi feladat munkáját.

Ohajtandó volna, hogy Magyarországon az illetékes körök, a kormány és a főváros ne zárkózzanak el ezeknek a kérdéseknek mérlegelésétől és megvitatásától. A városligeti nagy iparcsarnok, melynek területe egy nagy részét ma már úgy is a néprajzi múzeum és az állandó butorkiállítás köti le, sem dimenzióinál, sem távolságánál fogva nem alkalmas arra, hogy kiállítások rendezésére czélszerű helyül szolgáljon. attrakciót nem képez már régóta a közönségre nézve. Ezért fontolóra kellene venni a vá-



Horváth és Csillag

tekeasztal-, dákó- és műbutorgyár
Budapest, VII., Klauzál-tér 6.

(Ezelőtt István-tér.)

Telefon 95—31

Teljes kávéház, étterem és szálloda berendezések.

Allandó raktár kész és használt tekeasztalokban.

Árjegyzék vidékre ingyen és bérmentve.

„Patyolat“ gőzmosó és fehérnemű kölcsönző vállalat,

Telefon 51—80.

Budapest, VIII. kerület, Práter-utca 44. szám.

Telefon 51—80.

Ajánlja teljesen átalakított gyárát a tisztelt **vendéglősök és szállodás urak** figyelmébe. A mosásnál különös gond fordítatik a fehérneműek kimelésére.

ros szívéhez közelebb eső, könnyebben hozzáférhető s természeti szépségekben bővelkedő területeknek a mondott célra való felhasználását. Ilyennek kínálkozik például a Margit-sziget, amely esetleg a külső Lipótváros parlamenti részével, hiddal összekapcsolva, gyönyörűen megoldható kiállítási parkot adna; de szóba jöhet a Gellért-hegy is, amelynek páratlan és domináló fekvése, közelsége, e részben szintén mindazokat az előnyöket biztosítja, amelyeket egy állandó kiállítási parktól várunk. Mi természetesebb ugyanis, mint hogy azt a nevelő és instrukтив hatást, melynek kielégítése elsőrendű feladata a modern kiállítások szervezésének, egy ifju és fejlődésben levő városrész természetes vonzóereje felhasználásával is biztosítsuk?

Ennek a kérdésnek a fölvetésével Zsolnay igen jó szolgálatot tett a közérdeknek s ami művészeti felfogását illeti, hát tökéletes perspektívát nyújt; de kár, hogy egy tapasztalatra nem reflektál.

Ugyanis az utóbbi kiállítások meddsége arról győzte meg a világot, hogy nagy világkiállítások ideje lejárt, éppen azért próbálkoznak most az állandó kiállításokkal.

Ezeknél pedig arról győződtek meg, hogy nem tudnak eléggé vonzani.

Szerintünk az állandó kiállítások adjanak helyet az állandó világvásároknak.

Legyen ebben kezdeményező Budapest. Adjunk módot, hogy egy óriási területen a világ minden népei állandón árusíthassák készítményeiket s nyilvános helyiségeikkel hozzák magukkal társaséletük sajátosságait.

Némi anyagi kedvezményeket adva a külföld iparosainak, Budapest világvására minden nép találkozó helye lenne.

Művészi elrendezéssel, a népélet eredeti színes elhelyezkedésével, érdekes s még hozzá jövedelmező attrakciót képezne.

Budapest idegenforgalma a legnagyobb lenne s jórészt elenyésztetné azokat a hátrányokat, amik ránk a gazdasági közösségből sulyosodnak.

Határozzunk tehát, hogy Budapest állandó kiállítás helyett állandó világvásárt csinál.

Ez nem luxus, hanem reális vállalkozás lesz.

Közgyűlésünk.

A Budapesti Szállósok, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata ma tartotta közgyűlését Gundel János elnöklésével a Hungária-szálló különtermében. Az elnöki megnyitó után felolvasták az évi jelentést, majd előterjesztették a számvizsgáló-bizottság évi jelentését, a zárószámadásokat, a költségvetést, ame-

lyeket a közgyűlés tudomásul vett; a fölmentvényeket a közgyűlés készséggel megadta. Az ipartársulatnak a múlt évben 453 tagja volt, a bevétel 51.219 koronára, a kiadás 72.252 koronára rugott. Az így előállott 21.033 korona hiány onnan eredt, hogy az ipartársulat kifizette a Jánoshegyen létesítendő Erzsébet-királyné kilátótorony alapjára tett 20.000 koronás alapítványt. Az ipartársulat tiszta vagyona 90.000 korona. Bokros Károly csodálkozásának ad kifejezést, hogy a közgyűlés iránt oly csekély az érdeklődés, hogy tudjunk valami eredményt elérni, ha saját ügyeink iránt nem érdeklődünk, így nem lehet egy osztályt az őt megillető nivóra emelni, sőt mindenki taposni fog rajtunk Csodálkozik, hogy vannak köztünk olyanok, kik mikor belépett, a szívélyes kézzorításnál csak a két ujját nyújtotta, az ilyen gőg nagy nevetlenségre vall, de árt az együttműködés nemes feladatának. Kellő Vilmos igen fontos indítványát a közgyűlés a választmányhoz tette át, majd Lukács János lelkes beszédében fejtegette ősz elnökünk kiváló érdemeit s őt egyhangú választásra ajánlja. A szavazatszedő bizottság elnökül Glück Erős Jánost választották.

Azután a közgyűlés áttért a tisztújításra. Elnöknek egyhanguan újból Gundel Jánost választották meg. Alelnök Malosik Antal lett, pénztáros Wilburger Károly. A választmány tagjai lettek: Baár József, Blaschka István, Bokros Károly, Doktor László, Döcker Ferenc, Ebner Ferenc, Fürst Tivadar, Glück Frigyes, Hack István, Hruska János, Jajczay János, Kamarás Mihály, Kovács E. Máttyás, Kramer Miksa, Kaszás Lajos, Lukács János, Madai Lajos, Müller Antal, Malosik Ferenc, Mohos Ferenc, Neisiedler Géza, Nosek Ignác, Palkovics Ede, Paládi László, Petanovits József, Pelzmann Ferenc, Putnoki István, Schnell József, Stadler Károly és Wilburger Antal. Az ipartársulat közgyűlése után a temetkező egyesület tartotta közgyűlését, ugyancsak Gundel János elnöklésével. Az előterjesztett évi jelentés szerint a temetkező egyesület a múlt évben temetkező-járulék címen 1080 koronát fizetett ki. Az egyesületnek 250 tagja volt; vagyona 6400 korona. A számvizsgáló-bizottság jelentésének, a zárószámadásoknak tudomásulvétele után a közgyűlés véget ért.

A temetkezői egyesület választmányának tagjai lettek: Barabás József, Bittner Alajos, Burger Károly, Brückner Lőrinc, Csuti Gyula, Deutsch Pál, Doffing Frigyes, Döcker Ferenc, Ehm János, Förster Konrad, Fürst Tivadar, Goschenhofer Károly, Hofbauer Lipót, Hruska János, Kamarás Mihály, Kubanek Vendel, Mertl István, Prindl Nán-

dor, Potzmann Máttyás, Paga Ferenc, Simon Pál, Spalt Máttyás, Schwetz Mihály, Schuller Ferenc id. Póttagoknak: Schaufhauser Endre, Pócsi János, Hecker György (Kelenföld), Illentz Károly. Számvizsgálóknak: ifj. Sprung János, Ebner Ferenc, Hack István.

Vértesi Károly.

(Folytatás.)

Ennek a műnek mintegy folytatását képezik a „Keleti ég alatt. Palesztinában“ című utirajzai, melyek 1900-ik évben jelentek meg, az előbbi könyvéhez hasonló — nagy negyedretű — alakban ugyancsak illusztrálva Budapesten a Franklin Társulatnál. Ennek a kötetének is a fővárosban megjelenő lapok és folyóiratok, minden részletét közölték.

Megjelenéssel gyors egymásutánban következtek Vértesi Károlynak a következő, képekkel dusan illusztrált műveinek a kiadásai: „Konstantinápoly“, Budapesten az Athenaeumnál 1902-ik évben. „A zombori felső kereskedelmi iskola tanulmányutja“, (Bosnyákország, Herzegovina, Montenegró és a Dalmát partvidék), nagy negyedretű, illusztrált kiadásban Budapesten az Athenaeumnál 1903-ik évben. „Három Főváros“, (Berlin, Kopenhága, Drezda) illusztrálva, Budapesten ifj. Nagel Ottónál 1906-ik évben. „Az éjjeli nap országában. Svédország“ színnyomatu képekkel Budapesten Szilágyi Bélánál 1904-ik évben. „Az éjjeli nap országában. Norvégország“, hasonlóképpen színnyomatu képekkel Budapesten, Szilágyi Bélánál 1904-ik évben. „Vértesi Károly Újabb beszédei“ szöszékről, pohárral, Budapesten képekkel ifj. Nagel Ottónál 1904-ik évben. „Spanyolország. Portugália“ dus illusztrációval Budapesten, Szilágyi Bélánál 1906-ik évben. „Vértesi Károly legújabb beszédei“, hazafias ünnepélyeken, gyűléseken, küldöttségben, pohárköszöntők stb. Budapesten és Zomborban a szerző kiadásában jelentek meg 1908-ik évben.

Vértesi Károly legnagyobb munkája, sorrendben a 15-ik „Körutazás Amerikában“, 52 nyomtatott íven 191 szövegképpel ugyancsak 1908-ik évben jelent meg a szerző kiadásában, mint az előbbi könyve Budapesten és Zomborban.

A rajzok élénk, eleven tollal vannak írva, mint egyáltalán a Vértesi Károly utirajzai, melyek írójuknak széleskörű tudás és tapasztalás élesítette rendkívüli megfigyelő tehetségét, a természet iránti meleg vonzódását, tisztult bölcséletét és mély vallásos érzületét tüntetik fel.

Milyen sokoldalú ismerettel bír a szerző, legjobban igazolja az, hogy az amerikáról

Singhoffer M. József

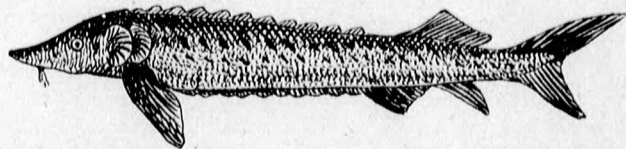
halászmester

Budapest, Központi vásárcsarnok,

Lakás: Fővámter 10. szám.

Élő nemes pontyok bármely nagy mennyiségben kaphatók.

Édes vízi és tengeri halnagykereskedés, mely állandóan tart nagy halkészletet élő és jegelt halakban, vidéki rendelések a legpontosabban és megbízhatóan eszközöltetnek, háztartás és éttermek részére



és a st. louis-i világiállításról írt könyvből 24 budapesti és 4 vidéki legkülönbözőbb szaklap hozott magának való közleményt. Az utirajzok élénkségét és tanulságos voltát pedig az igazolja, hogy a „Körutazás Amerikában” című könyvből 79 budapesti lap és folyóirat, 103 vidéki lap, két romániai és két amerikai magyar lap hozott közleményt, szemelvényt. A Brooklynban, Trentonban és Philadelphában megjelenő „Magyar Kortársaság, Uj Világ” című képes hetilap, az egész nagy könyv tartalmának a lekölésését folytatja.

A Vértesi Károly beszédei magasak, tartalmasak, valamennyiből érzés, emberbaráti- és hazaszeretet sugárzik ki, amiként a budapesti „Független Ujság” (1904) megjegyzi: a beszédek „hazafias hangulatban, nemes szív érzelmeit tolmácsolják”.

Vértesi Károly sokat lát az utjában, semmi sem kerüli el a figyelmét. A természetet, női szépséget pompásan festi, történelmi alakjaival megvilágítja a kort, amelyben a történeti nevezetességű helyeken visszazsál. A látottakat oly mulatva oktatólag, oly magyaros és színes nyelven, majd az egyszerű ismertetés, majd az elemi kritika, majd az alkalomszerű bölcséleti reflexiók, költői lendület s imaszzerű áhitat hangján adja elő, hogy könyvét, — mely bő ismeretei, egész tárházának a foglalatja — olvasása után nagy meglepéssel tesszük le.

Az „Ifjusági Könyvtárjegyzék” is felvette Vértesi Károly utirajzait azon könyveknek a sorozatába, melyeket az érettebb ifjuságnak olvasásra ajánl és a melyekben rengeteg az ismeret, valóságos enciklopédia.

Vértesi Károly utirajzaival sokat foglalkozott a fővárosi és vidéki sajtó, s azokat 338 rövidebb-hosszabb bírálat egyhangulag dicsérte. A Svédországról szóló könyvről előnyösen és rokonszenvesen írtak a Stockholmban megjelenő svéd lapok is, ugymint az „Affonbladet”, „Svenska Dagbladet”, a „Nya Dagligt Allehanda” és a „Post och Inrikes Tidningar”. A Norvégországról írt könyvről is jót írtak a Krisztániában megjelenő lapok, többek között a „Dagbladet” és a Norske Intelligenssedler”. A „Körutazás Amerikában” című nagy munkájáról romániai-, sőt amerikai magyar lapok is igen dicsérőleg nyilatkoztak és hoztak szívesen abból közleményeket. Montenegró leírásáért Miklós montenegrói fejedelem, aki maga is író, hálás köszönetét fejezte ki az íróknak 1904-ik évben. Rooseveltt Tivadar, az Északamerikai Egyesült Államok köztársasági elnöke pedig 1908-ik évben a „Körutazás Amerikában” című könyvért, az abban foglalt, s az ő személyéről írt jellemrajzért kedves megszólításu és meleghangú levéllel köszönte meg a szerző szíves figyelmét és udvariasságát.

A zene a fagyott szívet föl nem hevíteti, csak gyönyörködteti.

Az Istennek nem a menyben, hanem a szívekben van a lakása és a műhelye.

Ne a sirban keresd a feltámadást, hanem a sir fölött.

Aki a szépet élvezni, a jót érezni nem tudja, az halott, mielőtt meghalt volna.

A táncz a test notája, a dal érzelmeink táncza.

A létért való küzdelem fegyverét adni a nő kezébe annyi, mint a ganajturó bogár munkájára ítélni a fülemilét.

Ha a nők mindenben egyenlők lesznek a férfakkal, a durvaság lesz a föld zsarnoka s halálra ítéli a gyöngédséget és a lovagiasságot.

Magunk büntetjük, magunk jutalmazzuk önmagunkat... Tiszta lelkiismeret a legszebb, a legdrágább földi bér; sirunkig kísér.

Társas reggeli:

Április 9-ikén: Nagy péntek szent ünnepén nem lesz társas reggeli.

Április 16-ikán: özv. Lippert Lajosné éttermében, VII., Erzsébet-körut 13.

Április 23-ikán: Potzmann Mátyás éttermében, VIII., Üllői-ut 6.

Április 30-ikán: Petánovts József „Metropol” szállodájában VIII., Rákóczi-ut 58.

Május 7-ikén Kamarás Mihály vendéglőjében, VIII., Köztemető-ut 25.

Május 14-én Schnell József vendéglőjében, IX., Bokréta-utca 20.

Május 21-ikén Krajcsovits Rezső szállodájában, Mátyásföld. Délután osonna. Közlekedés a czinkotai helyiérdekű vasutal. Délután minden félórán indul a vicziális.

Május 28-ikán Horváth Dániel szállodájában, Gizellatelepen. Délután osonna. Közlekedés vasutal és Maroshelyen külön gőzhajó is közlekedik.

Junius 4-ikén Doktor Lászlónál délután osonna, I. ker., Albert-utca 3. szám; a Fehérvári-uti vámháznál kell leszállni.

Löwenstein M. utóda Horváth Nándor cs. és kir. udvari szállító (IV., Vámbáz-körut 4. Telefon 11—24. *Évtizedek óta az ország legnagyobb szállodáinak, vendéglőinek és kávéházainak állandó szállítója.* Fiókküzet: IV., Kishid-utca 7. Telefon 11—48.)

„Jó barátok” összejövetelei.

Április 7-ikén: Mohos Ferenc vendéglőjében, II., Margit-körut 31.

Április 14-ikén: Putnoki István vendéglőjében, IX., Ferenc-körut 2.

Április 21-ikén: Horváth István vendéglőjében IX., Fővám-tér 10.

Április 28-ikán: Németh Lajos vendéglőjében, VII., István-ut 45.

Május 5-ikén: Krist Károly vendéglőjében, V., Visegrádi-utca 24.

Május 12-ikén: Mezey András vendéglőjében, IX., Ráday-utca 23.



KÜLÖNFÉLÉK.

Esküvő. Mult hónap 25-ikén délelőtt 11 órakor vezette oltárhoz a Deák-téri evang. templomban Kovács Dániel fővárosi vendéglős kartársunk Braun Berta kisaszszonyt, Klecker Alajos fővárosi vendéglős barátunk bájos és kellemes sógornőjét. Az esküvőt Szüts Gábor ev. lelkész végezte, szép beszédet intézett az ifju házaspárhoz. Násznapok voltak: a vőlegény részéről Skoupil József, a Ferenc József-rend lovagja, a Thonet-cég vezetője, a menyasszony részéről Klecker Alajos, a margitszigeti felső vendéglő bérlője. Az esküvőt Klecker éttermében fényes lakoma

követte, melyen számos felköszöntő hangzott el. A sok jó kívánsághoz mi is őszintén csatlakozunk.

Kávéház átvétel. Lie dl József fővárosi vendéglős kartársunk átvette a Mátyás-téren levő »Mátyás«-kávéházat. Sok szerencsét kívánunk új vállalatához.

Vendéglő átvételek. Mohos Ferenc fővárosi vendéglős barátunk átvette a budai Margit-körut 31. szám alatt levő vendéglőt. A »Jó barátok« társasága itt tartja legközelebbi szerdai oszonnáját. — Jurák Mihály fővárosi vendéglős átvette az I. kerületi Mészáros-utca 18. szám alatt levő vendéglőt. Azt »Kis Miská«-hoz cimezve, mult vasárnap nyitotta meg. Sok szerencsét! — Az »Ördög Sziget«-hez címzett vendéglőt Szaráts István barátunk megnyitotta. Vendéglője Rákosfalván, Dömsödi-ut 21. sz. alatt van. Ajánljuk a t. közönség figyelmébe.

Szálloda átvétel. A Gizella Telep-Fürdő szállodáját és vendéglőjét Horváth Dániel fővárosi vendéglős kartársunk, a Braun és Palugay cégek budapesti képviselője vette bérbe. A Gizella-telep Pestmegyében fekszik. Klimatikus gyógyhely és vízgyógyintézet. Kényelmes szobákat, kitünő ellátást, jó konyhát és italokat nyújt ott Horváth Dániel kartársunk. A közönség kényelmére Nagymarostól külön hajóközlekedés van. Ajánljuk a fővárosi és vidéki üdülni vágyakozó közönség figyelmébe.

Uj nyugdíjgyesületi tagok. Legutóbbi jelentésünk óta a »Szállodások, vendéglősök, kávéosok, pincérek és kávésegedékek orsz. nyugdíjgyesülete« a következő uj tagokkal gyarapodott: Budapesten: Funtek Gyula főpincér (1000), Skaliczky Károly főpincér (2000), Schwach József főpincér (1000), Schimacsak József pincér (1000), Sangl Kálmán pincér (600), Hanaszeder János pincér (600), Kolaszár Gusztáv főpincér Érsekújvár (1000), Fazekas József pincér Trencsén (1000), Aspán János pincér Szombathely (600) kor. nyugdíjigényrel.

Husvétii hangulat. Sok magyar ember lelkét megindítja Szabolcska Mihály alábbi gyönyörű verse, melynél szebben és hűvebben magyar poéta a mi szívünk érzésének hurjait még nem penditette meg soha:

Az életünk egynéhány elhaló dal,
Egynéhány ének, szép körben elosztva.
— Gyermekkoromban legszebb énekem volt:
„Tebenned biztunk eleitől fogva!”

Am könyveim közt zoltáromra lassan
A történet-könyve jött legfelül,
S előttem a világ legszebb dalává
Lett a „Hazádnak rendületlenül!”

Majd jött az ábrándozások szent kora,
És vele sok bűbájos, tarka álom.
S uj dallal lett telistele a szívem:
„Szeretlek én egyetleneg virágom.”

... Száll az idő és ez a dal is elhal,
Ránk borul lassan az alkonyi óra.
S elővesszük újra a régi zoltárt:
„Tebenned biztunk eleitől fogva!”

Vendéglő-átadás. Kerécz Ferenc barátunk, a Teréz-Pálné-utca 32. szám alatt levő vendéglőjét albérletbe Korcsák Lajosnak adta át.

Kávéház átvétel. Az Andrássy-ut 64. sz. alatt levő Sztanoj-kávéházat Reisz Dávid és Salzberger Bernát vették át. Sztanojról legközelebb.

Zugligeti hír. A zugligeti híres „Fácán” vendéglőt, melyet ezideig Sommerer György, kitünő kartársunk bérelt, most Dömschitz József fővárosi derék kartársunk vette át. Üdvözljük.

Vendéglő átvétel. A Teréz-körut 1. szám alatt levő jóhírnevű nagyvendéglőt Klecker

Alajostól Rákosi Károly, a »Király«-kávéház volt kedvelt főpinczére vette át. Rákosi minden igyekezetével azon lesz, hogy a vendéglő eddigi jóhírnevét nem csak megtartsa, hanem azt növelje is. Üdvözljük.

Beadvány. A „Jóbarátok társasága“ részéről az ipartársulathoz intézett s lapunkban már egész terjedelmében közölt memorandumot, melyet Farkas István bátyánk irt, Palády László már benyújtotta az anyaiipartársulathoz.

Tavaszi kiállítás. A IV-ik tavaszi kiállításon iparunk egyik érdemes tagjának, Kaszás Lajosnak, éttermi kelengye és vászon asztalneműit állította ki Kertész Pál. Kartársaink nagy elragadtatással szemlélték Kertész Pál kiállítását, melyet főútleiben, VII. Rákóczi-ut 40. szám alatt is a közönség megtekintésére bocsát.

Hazai Márton vendéglője. Budapesten, a Türr István-utca 3. szám alatt levő (volt Kishid-utca), a hirneves »Zöld hordó«-hoz címzett vendéglőt Hazai Márton jeles kartársunk vette át. Hazai Márton nagy gondot fordít vendégei igényeire, kedves neje pedig, mint kiválóan képzett gazdaasszony, jó konyhájával, magyaros ételleivel a belvárosi előkelő közönség elismerését már is kiérdemelte. Valódi, tisztán kezelt borokat és az »Első magyar részvény serfözde«-kintűnő söréit méri, minél fogva megérdemli a fővárosi és vidéki közönség minél nagyobb mérvű pártolását.

Egy öreg pinczér halála. Wohl J. a »Pannónia«-kávéház régi, derék, öreg marquerja e hó 2-án hirtelen elhunyt. Mint a vitéz a csatatéren mulik el, akként érte a halál az öreg tekeasztal-ört is szolgálatának teljesítése közben. Nemes lelke szívészélhűdés következtében költözött el az élők közül az egek Urához. Temetése az ág. evang. hitv. szertartása szerint nagy részvét mellett ment végbe. Pelzman Ferenc és a »Pannónia«-személyzete egy jó munkatársat gyászolnak benne. Béke poraira!

Halálozás. Csapó János erzsébetfalvai vendéglős, a IX. ker. Kossuth Ferenc asztaltársaságnak és a dr. Keller harcos egyeletnek tagja, folyó évi március hó 6-án, este 11 órakor, életének 43-ik és boldog házasságának 13-ik évében csendesen elhunyt.

Oroszország és a pálinka. Az orosz minisztertanács hozzájárult ahhoz, hogy a dumában törvényjavaslatot nyújtsanak be a pálinkaeladásra vonatkozó határozmányok megváltoztatása iránt. E változtatásoknak az a czélja, hogy a pálinkafogyasztást korlátozzák és pedig azért, hogy a legkisebb vásárolható mennyiséget fölemelik és az eladási helyek számát leszállítják. A falusi lakosoknak jogot adnak arra, hogy községi határozattal a falujokban levő pálinkaméreseket bezárják és ujak nyitását megtiltsák, valamint a pálinka eladási idejét korlátozzák. A törvényjavaslat intézkedik továbbá az iszákosságot büntető eljárásról és a titkos pálinka-eladás megbüntetéséről.

Nyugdíjgyegetünk vagyona. A nyugdíjgyegeti választmány jelentése szerint az egyeletnek a fővárosi takarékpénztárnál 111,117 K 54 f., az országos központi takarékpénztárnál pedig 178,083 K készpénze s 167,400 K értékű érték-párlira van.

Az italmérési engedély-illeték eltörlése. Mint az „A. Sz.“ írja: Az italmérési engedély-illeték eltörlése iránt ismét mozgalmat indítanak meg, azzal érvelve, hogy miután ugyanazt a keresetet terhel, melyet a III. osztánu kereseti adó már megadóztat, az italmérők tulajdonképpen kétszer fizetik meg ugyanazt azt az adót.

Vendéglő-átvétel. Mirth András fővárosi vendéglős szaktársunk, kinek a Sip-utca és Dohány-utca sarkán volt virágzó üzlete, átvette a Nagymező-utca 21. szám alatt levő vendéglőt. Sok szerencsét kívánunk t. barátunknak.

Halálozás. Schrettner Márton fővárosi vendéglős kartársunk érzékeny családi vesztésében részesült szeretett édesanyjának, Schrettner Istvánné urnőnek 70 éves korában történt elhunytával. A boldogult nemesszívú urasszony porhüvelyét nagy részvét mellett kísérték az örök nyugalom helyére. Béke lengjen porai felett!

Sági József fővárosi vendéglős barátunkat és kedves családját is mélyeséges bánat érte, jólelkületű, kedves édesanyjának, idősb Sági Józsefné született Biró Teréziának március 28-án, életének 71-ik életévében történt elhunytával. A boldogult matróna temetése Várpalotán a róm. kath. egyháza szertartásai szerint nagy részvét mellett ment végbe. A gyászoló családot vigasztalja meg az őszinte részvét, mely bánatuknál megnyilatkozott, a boldogult jó anyának pedig adjon az Ur örök nyugalomát. Béke hamvaira!

A Budapest székesfőváros duna jobbparti szállodások, vendéglősök, bor- és sörmérők ipartársulata által f. hó 4-én temetkezési alapja javára rendezett táncmulatsága alkalmából következő felülfizetések érkeztek a rendező bizottsághoz, melyeket ezennel köszönettel nyugtáz. — Dreher A. serfözde 200, Wagner, Werner, Schlesinger 71, Pathó István 6, Noszek Ignác 5, Fisch Márkus 4, Haggenmacher Henrik 69, Dömötör Sándor 20, Zwack és tsai 6, Édeskuty L. 10, ifj. Sprung János 10, Artesia szikvizgyár 20, Gázizzófény r.-t. 40, Aczél Samu 6, Nagy Ignác 10, Mattoni Henrik 10, Csillaghegyi forrásvíz 6, Hermann J. L. 10, Abelves Dávid 10, Glück Frigyes 10, Fiedler Gusztáv 4, Hüttl Tivadar 20, Marschal N. 10, Polgári serfözde 50, Stadler Károly 10, Hajós Károly 10, Steiner József 1, Dr. Botzenhardt János 10, Lítke L. 25, Lerner Mihály 10, dr. Plathy György 10, dr. Németh Imre 10, dr. Szebenyi Antal 10, Kommer Ferenc 20, Francois L. 25, Ruda és Blochmann 25, Részvény serfözde 100, Salacz N. 20, Weber József 2, Lindmeyer Ferenc 4, Aigner Károly 4, Tilly Károly 4, Kappl Samu 4, Hauberl István 1, Péczely és Gebhardt 14, Pejko János 3, Manner István 1, Rajkay Mihály 2, Bagyik Vince 4, Ádány József 2, Meditz Endre 4, Kovács János 4, Kubanek Vencel 4, Remprecht Alajos 4, Neuhauser Ferenc 14, Borhegyi Ferenc 10, Gerbeand 20, Löwenstein és horváth 20, Berndorf ezüstgyár 5, Singhofer Ágost 4, Oláh Sándor 4, Egyed György 10, Forgó Károly 4, Hack N. (Graz) 10 koronát.

A Rákospalotai Vendéglős Ipartársulat folyó hó 18-án zászlóalapja javára a Brunovszky-féle vendéglő összes termeiben zártkörű táncmulatságot rendezett. — Az estély féyses sikere Offner Gyula tiszteletbeli elnök, Novák József elnök, Landstóff György alelnök, Mészáros József pénztáros és Gábor Ferenc titkár agilis vezetésének, a nagyszámú bájos, szép hölgyközönség részvételének és a rákospalotai Iparos Ifjak Otthona kintűnő táncosainak közreműködésének az eredménye. A tánc pont 9 órakor, a bálányák, Offner Gyuláné, Novák Józsefné és Landstóff Györgyné urnők bevonulásával vette kezdetét és világos reggelig tartott. — A figyelmes házigazda, Brunovszky József, Offner Gyuláné, Novák Józsefné és Landstóff Györgyné urnőknek a szervezés és megvalósítás kö-

rüli fáradozásaiért gyönyörű virágcsokrokkal kedveskedett, a rendezőség pedig az összes hölgyekkel kedves kis táncrenddel és cukorkákkal. Szupé alatt az ifjuság dalai gyönyörködtették a közönséget. A termék diszitése és a vendégek lukullusi ellátása Brunovszky Józsefné urnő, a legkedvesebb és leggondosabb háziasszony érdeme.

Az Ipartársulat zászlóalapja javára a következő összeget, illetőleg felülfizetéseket nyugtázunk: a Rpalotai függetlenségi kör 5, Tüztöltő testület 5, Törley peztsgógyár 10, az Iparos Ifjak Otthona 5, ujjesti szikvizgyár 6, Dombauer 18, Fischer Dezső 10, Brunovszky József 10, Zsarnovszky Dániel 6, Barok Miksa 6, Iklés János 5, Molnár Ferenc (Széchenyi-telep) 5, Gózá Pál 4, Offner Gyula 3, Varga Fervenc 3, T. Varga Antal 2, Bolkis Sándor 2, Takács András 2, Teren Ede 1, Dian Mihály 1, Reich Miklós 1, Cidlik János 1, Lerch Rezső 1, Anonimo 1, Szupper József 4, Podrusek Ferenc 2, Juhász Mihály 10 korona.

A hölgyek névsora a következő: asszonyok: Barok Miksáné, Brunovszky Józsefné, K. Bolkis Sándorné, Bognár Sándorné, Cidlik Józsefné, Demetrovits Istvánné, Dombauer Antalné, Dian Mihályné, Eckstein Izidorné, Fischer Dezsőné, Huszár Andrásné, Hoffmann Józsefné, Hedlicska Sándorné, Illés Jánosné, König Ferencné, Landstóff Györgyné, Lerch Rezsőné, Lukács Istvánné, Mészáros Józsefné, Mika Józsefné, Novák Józsefné, Offner Gyuláné, Osváth Istvánné, Pelák Istvánné, Pázsit Péláné, Spreicer Józsefné, Szuhánszky Pálné, Takács Andrásné, Teren Edéné, Varga Antalné, Zsarnovics Dánielné, Feith Antalné, Aranyossy Józsefné, Balogh Józsefné, Tnsell Miklósné, Vajnay Sándorné.

Leányok: Illés Mariska és Margitka, Hoffmann Boriska, Offner Ilonka és Jolánka, Aranyossy Ilonka, Tóth Mariska (Komárom), Bárdy Irénke és Annuska, Fehér Fánika, Mészáros Erzsike, Laky Mariska, Mika Juliska, Nagy Erzsike, Szabó Ilonka, Szalontay Jolánka, Lukács Etelka, Schäffer Teresike, Gallay Bözsike, Tóth Erzsike, Szulcsány Margitka.

Köszönetnyilvánítás. A Szombathelyi Szállodások, vendéglősök, kávécsok és pincérek febr. 17-én tartott táncmulatságán felülfizetni kegyeskedtek: Puntigami sörgyár (Wécsy) 18 K, Herczeg Ferenc 16 K, Schuth Vince Villány 12 K, Első Magyar Serfözde r.-t. Budapest, Hermann I. J. Budapest, Lakner József, Messer Gyula, Bergles Sándor főp., Grimm Kálmán, Bolla Márkus, Legáth Gábor, Schuth Vilmos Villány, dr. Glück Gyula Tarcsa fürdő, Mitrovátz Adolf Budapest 10—10 K, Wieselmann Mór, Moór Károly és Ferenc 8—8 K, Mészáros Mór községi sörgyár képv. 7 K, Breiner Dávid Sorok-Ujfalu, Edenhofer Ferenc, Takács Sándor, Horváth Antal Pósa, Stubner József, Rössbaum Gyula főp., Seper Mihály főp., Mikó Gyula, Köhler György, Balassa Mihály, Dénes Miklós Győr, Gosztolya Imre Körmend, Papp János 6—6 K, Nika Samu Sopron, Heigli Ignác Körmend, Bassa Ferenc Szabadka, Boross József Szabadka, Straid Ferenc, Feiner János, Marton Gyula Tapolca, Seifert Henrik Budapest, Reismann Ignác Vác, Krammer Bernáth, Strém Mártonné, Kemény József, Veder Pál, Hanisch József, Lenck Kajetánné, Kisfaludy József rendőrkapitány, Harach Gyuláné, Hacker József, Mózer Sándor, Hass Lajos, Taschner György Pozsony, Rechnitzer (kádár), Wélich Viktor, Klein Ferenc Szentgotthárd 5—5 K, Deutsch nővérek, Straid Istvánné, Deutsch Sándor, Hacker Muki, Laky Zsiga, Hacker János Körmend, Böhm Mihály Keszthely, Karner János Léka, Hajdu Géza H.,

Berzay Gyula, Balog Tivadar fõp., Bierbauer Lajos, Strohoffer Viktor (Sárvár), Ebernard Mihály, Berkes József és fia, Portschy Tóbiás, Skarba Lajos, Kucsera Géza, Berzay Lajosné, Stróbl János, Heigli István, Polgár József, Zách János Városlakosnak, Miklós Mihály, Baumann Rudolf, Ebenspanger Rezsõ Körmend, Hollendoner György Rohonc 4—4 K, Berlakovits Pál 3.50 K, Zradula Sándor, Száll Heinrich, Deutsch Samu, Fülöp Antal Nyárai, Vlasits Kázmér Kõszeg, Polgár István, Kriásztély Árpád tanár, Gestetner Sándor, Fekete Jánosné, Döbrõntei Károly, Kálóczy István, Hegedûs Gyula, Deutsch Sándor, Posch Károly, Matics Imre, Szukits Imre, Heindrich János, Herits Gusztáv, Deutsch Jakab üveges, Németh István, Megyesy Mihály Nárai 3—3 K, Csempe János, Sibrik Kálmán Szarvaskend, Mõger Károly Felső-Eõr, Weisz Albert, Aczél Sándor, Hodászy János, Schreiner Gyula Tana, Tancsics György Zanat, Király Kálmán, Földesy János, Engler János, Weiner Sándor mérnök, Gálosy István, Nemes Gyula, Varasdy Sándor, Butti Ferenc, id. Gorel József, Pomper Rezsõ, dr. Kern Frigyes, Wéber Rezsõ, Blau Náthán, Braun Zsigmond, ifj. Matics Imre, dr. Geszner Imre, Sróbl István, Fiszter Árpád, Bognár Jenõ, Fattalin Elek, Freislinger János, Posch Antal, Szentes Ferenc, Krizmanics János, Ruck J. Sándor, Muszi József, Nagy István, Unger Pál, Gábril Ferenc, Freiszlinger András Felső-Eõr, Szeitl István asztalos, Pártl József, Alekszander Gyula, Tóth József Németgenes, Szanyi N. Jaák, Major Kálmán, Preletz János, Wéber Károly, Kovács Ferenc, Falb Mihály, Heisz János, Kitlesz Ferenc, Schlögel János, Godavszky János, Reiber József, Herzfeld Lajos, Szondy József, Skarba József, Unger Mihály, Schwáb Gyula, Tóth Sándor, Hafner Frigyes, N. N., Deutsch Samu 2—2 K, Basch Vilmos, Eckstein Sándor, Rácz István, Farkas Dezsõ, Huczal Sándor, Széc Lászlóné, Rautsky Fülöp, Höllerbrand Ferenc, Ammüller Antal, Fábián Gyula, Dolezsár Ede, Szakál Ferenc, N. N., Fritz Gyuláné, Mondl Viktor, Bauer Mihály 1—1 korona. Fogadják a t. felülfizetõk a rendezõség leghálásabb köszönését. — Az egyesület köszönését fejezi ki a szíves adakozóknak, a táncrendezést pedig Francois Lajos és Tsa pezsgõgyáros cégeknek mondott hálás köszönetet Wéber Károly egyesületi titkár, fõpincér.

Kimutatás a Pozsonyi Pinczér Önszegélyzõ és Menház Egyeslet által a Bellevue nagytermében február 18-án rendezett zártkörû tánczüzékén felülfizetni szívesek voltak: Tek. Wellisch Antal vasuti vend. 200 K, Huberth Henrik pezsgõgyáros m. védnök 110 K, Pallan Ferenc 40 K, Palugyay Károly 40 K, Láng János 30 K, Nittmann Ignác 30 K, Irasek Venczel 30 K, Törley J. és Társa 25 K, mélt. báró Sennyey Miklós 20 K, nagys. Ruttikay Gy. magánzó 20 K, nagys. Prüger Henrik özvegye 20 K, Chovantsek Lajos 20 K, Láng Ferenc 20 K, Wollner Gy. a Dréher-sõrfõzde képv. 20 K, Brünni sõrfõzde 20 K, Deutsch J. sõrfõzde 20 K, Tóth Árpád 20 K, Krocsányi Károly 20 K, Schusnix Vilmos 20 K, Kerpel Adolf bork. 20 K, ifj. Korcse J. 20 K, Bär István mészáros. 20 K, Pitzer és Hauser Nyitra 12 K, Rinner József 12 K, Exz. Feldm. I. v. Vivenot 10 K, G.-major v. Lokmer 10 K, mélt. Mérey Ottó 10 K, nagys. Frideszky Árpád 10 K, dr. Kozma Gábor 10 K, dr. Vutkovics Ödön 10 K, dr. Hlaváts Andor 10 K, Rza Henrik 10 K, Nodorest N. Göding 10 K, Burghardt habd. fõh. 10 K, Bondy E. E. kábelgyár ig. 10 K, dr. Márton S., dr. Éliás M. és Grünwald G. urak együtt 10 K, Wimmer Géza 10 K, ifj. Dobrovits M. 10 K, Pohl Edgár 10 K, Bagnoviny Luigi kéménys. m. 10 K, Fried-

rich F. a magyaróvári sõrfõzde képv. 10 K, Stein testv. sõrfõzde 10 K, Rohrer Károly 10 K, Fischer J. Fiai likõrgyár 10 K, Tafelmayer J. E. szikvizgyár 10 K, Wetzkerkircher J. 10 K, nagys. Csávits Pingitzer Katalin 10 K, Rieder Katalin 10 K, Kutscher Károly özvegye 10 K, Kopp Ferenc 10 K, Schmiedt Károly 10 K, Schaar J. a Jaroschai sõrf. képv. 10 K, Udvorika István 10 K, K. J. 10 K, G. P. 10 K, W. F. 10 K, Rinner Mihály 10 K, Bauer János vend. Kórház-u. 10 K, Kristofek János 10 K, Krausz József kávé 10 K, Weisz Márton vend. III. B.-ház 10 K, Welisch Gusztáv 10 K, Penczel Lajos hentesm. 10 K, Kastl Rezsõ szabóm. 10 K, Stelzer Károly vend. 10 K, Edlinger Lajos kávé 10 K, Herczog J. kávé Nagyszombat 10 K, Schreiner Alajos 10 K, Ulber K. 10 K, Tomek Károly pékm. 10 K, Kölln Ottó kávé 10 K, Reiser és Bock urak 10 K, Koch József 10 K, Speneder H. özvegye urnõ 10 K, Priegl Ferenc magánzó 10 K, Veith József 10 K, Baár Ferenc 10 K, id. Stahl János 10 K, ifj. Stahl János 10 K, Derschatta Ede 10 K, Hackenberger Béla 10 K, Lerchner András 10 K, Berlin testv. 10 K, Eder András 10 K, nagys. Panzieri Rafael urnõ 7 K, Weigl Leonhard vend. 6 K, Paulik Antal mészáros. 6 K, N. N. 6 K, Krammer P. 10 K, Glasel N. szállodás Tapolicsány 6 K. 5 koronát adtak: báró Steininger õ exczellenciája, mélt. gróf Csáky Vidor, mélt. báró Pidoll, Noderer Gusztáv huszárcap., Mrazek József fõhad., Eder A. nyomdatulajd., Lehne M. müépítész, Winkler F. Tauszky-cég, Schik J. (Deutsch és fiai), Talmayner N. fõp. Magyaróvár, Wertheimer Ede, mélt. Fésüs György kir. tan., Hauer B. szállodás Debreczen, Wenzel József fõp. Seper Lajos fõp. Nagytapolcsány, Christen József, Mészáros Ferenc, Vendéglõsök Malaczka, Tóth Elemér, Exner Alexander tüzérm., Heim Ivor huszárhadn., Mileh Dénes, Frey Mihály emailgyár, Petri Henrik ttkár, Foray Ernõ, Virsik Kornél hentesm., Viola J. vend., Bader N. vend. Oroszvár, Friedrich Károly vend. Ujváros, Preusz Dezsõ máv. mérnök, Glück Frigyes Budapest, Huberth F. Sprinzel F. és társa, Langenthal György, Weinstabl Mór, Meyer Gyula úv. cukrász, dr. Hódinka N. tanár, Weil Simon, Tauszky J. és fiai, Pommery pezsgõgyár Reims, N. N., Woulin N. fõhadn., Palaviciny õrgróf, Seivo õrnagy, M. és E. Kozecsnik Mária urnõ, ifj. Lippert János, Mayer Frigyes öz. pékmesterné, Lamprecht Agoston mészáros., Vámos Béla, E. Schmiedt & Comp borkereskedõ, Paul Henrik, Weisz József háztulajd., Paulik Antal, Speneder József szállodás, Pullmann Rezsõ pékmester, Debreczeni vendéglõs ipartársulat, Starha Ferenc, Görgel Antal vend., id. Schweighofer A., Bandl J. vend. Magyaróvár, Geidner A., Ebert Vilmos pékmester, Schenk Albert, Ték János, Osztyky N. pékm. Levius Lajos, Smetka Károly vend., Ortik Ede, Fuszek Nándor hentesm., Pressburger F. 4 koronát adtak: Speneder Mária urnõ, Sperl Henrik, Motkó Miklós, Schröder József, Schätzler Alfréd, Moskovcsák Károly, Henik N. máv. tisztv., ifj. Forneheim J., Uriel fõhadn., Lörincz Gyula emailgyár, Fülöp Zsigmond, Hutflész Mátyás. 3 koronát adtak: Schuster Gyula, Hegedûs József, Szabó János, Hatios Róbert, Spitzer Hermann, Paradus Mátyás, Lukács L., Zseka A. Magyaróvár, Varga István, ifj. Varga István fõp. Magyaróvár, Vasits Pál Magyaróvár, Cairatti Ott, Siegl Julia urnõ, Huber Eliz urhölgy, Lauda M., Reimann J. fõp., Albert Antal Zsolna. 2 koronát adtak: Tóth J. mágánkaszinó, Koczmann N. vend., Weinberger Dávid, Schleier J., Kovalovszky Istvánné urnõ, Zabadal Mihály, N. N., Spitzer J. és fiai, Péterfy O., Péterfy F., Hock N., Samarjay Károly, Schäffer Frigyes, Márton L.,

Fülöp Anti, Papp Mór, Smertich László, Winklein F. mészáros., Bittera N., Kucsera N., Lenhard György, dr. Mozura Pál, Márton Jenõ, Winkelmann Károly, Madarász J., Szalapek István. 1 koronát adtak: Schuster Ernõ, Fück Károly, Mahacsek N., Gyüre L., Mészáros Agoston, Schmiedt J. Oroszvár, Marschall Mihály, Bajer János, Neubauer M. Magyaróvár, Müller Mátyás, Lakatos József, Gárisch Károly, Petényi Lajos, Thallner N. Összesen 1977 korona. Tiszta jövedelem 1014 korona. — Bátorkodunk ezen befolyt összegért köszönetünket kifejezni a P. Ö. és Menház Egyeslet nevében.

Pozsony, 1909. március 4-én.

Grätz Vilmos, Ambrus József,
jegyzõ és fõrendezõ. elnök.

Szimon István árjegyzõje. Lapunk mai számához mellékeljük Szimon István ismert neves budapesti fûszerkereskedõ árjegyzékét. Szerkesztõségünk ez alkalomból örömmel ragadja meg az alkalmat, hogy ezt a mai mellékletet ne csak ugy szárazon küldje szét, hanem néhány szóval kommentálja is. Szimon István neve fogalom a modern magyar kereskedelmi világban, a tisztesség, becsület, törhetlen szorgalom, buzgalom és nemes akarat fogalma. Évtizedek óta, amióta a modern magyar kereskedelem kialakult a fõvárosban, elsõ és vezérszerepet vitt Szimon István és a fûszerkereskedelem uj irányának uttörõje volt, aki az alapvetõ érdemeit szerezte meg. Azért örömmel emlékszünk meg e derék hazafias lelkû, ugy honfi, mint kereskedõi erényeiért közbecsült magyar kereskedõrõl, aki nagyon rászolgált arra, hogy minden különös reklám nélkül is a legmelegebb pártfogásban részesítsük. Fõüzlete: Budapest, V., Váczi-körut 12. szám alatt van. Oda menjünk mindnyájan!

A magyar ásványviz diadala. Kolozsvárról jelentik: Néhány külföldi ásványvizforrás tulajdonosa és ugynevezett mesterséges ásványvizgyártó érthetõ okokból történt kezdeményezésére Erdély nagyobb városainak vendéglõsei és kereskedõi bojkott-mozgalmat indítottak a Magyar Ásványviz részvénytársaság ásványvizeit ellen azon indokolással, hogy nevezett társaság az eladási árakat aránytalanul felemelte. A nevezett társaság vezérigazgatója most személyesen vett részt a vendéglõsök gyûlésén és felvilágosította õket, hogy a vállalat célja elsõ sorban a külföldi vizeket a hazai fogyasztási piacról kiszorítani és azután a híres erdélyi vizeknek piacot teremteni a külföldön. A kolozsvári és velük egyidejûleg Erdély nagyobb magyar városainak vendéglõsei méltánnyolva a vállalat hazafias intencióit és tekintve, hogy a források az ujjab kezelés folytán jobb vizeket hoznak forgalomba, egy csekély ár-emelést is elfogadtak, sõt kötelezettséget vállaltak arra vonatkozólag, hogy ezentul külföldi ásványvizeket többé egyáltalában nem tartanak.

A borvizsgáló bizottság tagjai. A kereskedelemügyi miniszter a borhamisításnak és a hamisított bor forgalomba hozatalának tiltásáról szóló 1908. évi XLVII. törvénycikk végrehajtására 1908. évi december hónap 30-án kiadott földmivelségi miniszteri rendelet 97. szakasza értelmében, Budapesten és Kolozsvárott szervezett állandó borvizsgáló szakértõ-bizottság tagjává az 1909. évre kinevezte: 1. A budapesti borvizsgáló szakértõ-bizottsághoz: Jálics Géza és Abeles Zsigmond bornagykereskedõ, budapesti lakosokat, továbbá Gundel János budapesti lakost, a vendéglõsök ipartársulatának elnökét, valamint ifjabb Palugyay Ferenc és Schmiedt Lothár pozsonyi lakos bor-

nagykereskedőt. 2. A kolozsvári állandó borvizsgáló szakértő-bizottsághoz: Baitner Ferenc dr. kolozsvári lakost, az ottani gazdasági akadémia tanárát, Nagy Gábor ottani vendéglőt, továbbá D. Deák József, Farkas Samu kolozsvári lakos bornagykereskedőket és Eöry Tivadart, az erdélyi pince-egylet titkárát. Ugyancsak a kereskedelemügyi miniszter a titkári teendőket ellátásával a budapesti bizottságnál Kétly Károly dr. kereskedelemügyi miniszteri fogalmazót, a kolozsvári bizottságnál pedig Ruzitska Béla dr. egyetemi asszisztent bízta meg. A földmivelésügyi miniszter az említett bizottságokba, nevezetesen a budapesti bizottságba elnökül Wartha Vince dr. miniszteri tanácsost, a kir. József műegyetem rektorát, tagul Drucker Jenő drt, a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesületének igazgatóját, Forster Elek földbirtokost, Görgey Gyula cs. és kir. kamarást, Koriczánszky Jánost, a m. kir. állami Miklós szőlőtelep nyugalmazott igazgatóját és Lindmayer Ferenc székesfővárosi törvényhatósági bizottsági tagot, a kolozsvári bizottságba pedig elnökül Béli Ákos grófot, tagul Jósika Gábor báró cs. és kir. kamarást, földbirtokost, Lázár István gróf földbirtokost, Szentkirályi Ákos dr. gazdasági akadémiai igazgatót, Tokaji Lászlót, az erdélyi Gazdasági Egyesület titkárát és Weisz Józsefet, az erdélyi pinceegyesület igazgatóját nevezte ki. A titkári teendővel a földmivelésügyi miniszter a maga részéről Budapesten Lakner Ferenc dr. földmivelésügyi m. kir. miniszteri segédtitkár, Kolozsvárt Páter Béla gazdasági akadémiai tanárt bízta meg.

Kitüntetések egész sorozata érte a kálmán-féle szab. Biborpaprikát, mert az a legjobb. Árjegyzéket ingyen küld Kálmán József paprikakereskedő Szeged, Dugonics-tér 7.

NYILT-TÉR.



A kiváló bór- és lithiumos gyógyforrás

SALVATOR

kitünő sikerrel használtak

vesebajoknál, a húgyhólyag bántalmainál és köszvényénél, a cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál.

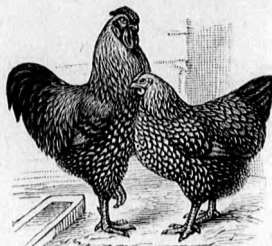
Húgyhajtó hatású!

Vasmentes! Könnyen emészthető! Teljesen tisztán!
Kapható ásványvízkereskedésekben vagy a Szinye-Lipóczy Salvatorforrás Vállalatnál Budapest, V. Rudolfkört 8.

MATTONI-FÉLE GISSHÜBLER

természetes
égyényes
SAVANYÚVIZ.

Borral legjobb a valódi KRONDORFI savanyúvíz-fröcscs.



Fehér Wyandotte (amerikai kitünő téli tojó)
Sárga Orpington
Óriás pekingi kacsa tojások darabja 70 fill.
Törés- és rázásmentes, teljesen biztos csomagolás faládákban ingyen. — **Kitüntetések:** Arad, Budapest 1, Budapest 2, Belgrád, Lovrin, Lugos, Nagybecskerek, Pozsony, Pécs, Szófia, Szatmár, Szeged, Szabadka, Temesvár, Wesszprém, Wien, Zenta. Hazai és külföldi legnagyobb kitüntetések. **Allami nagy érem.** — Fenti állatokon kívül ősszel elsőrendű óriási nagy angol emdeni libák kaphatók s már most előjegyezhető.

Legegészségesebb avanyúvíz



Telefon 50-72.

Telefon 30-72.

„ARTÉZIA” részv. társaság Budapest, VII., Egressy-ut 20.

Szepességi lenpar! Szepességi lenpar!

WEIN KÁROLY ÉS TÁRSAI

vászon- és asztalnemű-gyárosok.

Budapesti főraktára:

IV., Koronaherczeg-utca 8.
(Haris-bazár épület)

Ajánljuk hirneves szepességi
vászon, asztalnemű, törülköző,
törlők, csemegekendő

és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemű berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

Minden darab gyárainkból származó árút ezen védjeggyel látjuk el.



Császárfürdő Budapesten. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend tulajdona. Elsőrangú kénes hévízü gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszap-, medence- és kádfürdők, melyek kiváló gyógyhatással használatnak az összes reumatikus- és idegbántalmaknál. **Uszodák, hőlég-, szénasav- és villamosvízfürdők Ivo- és belejegyzési-kúra.** Prospektust ingyen és bementve küld

Az Igazgatóság.

HIRMAN FERENCZ

részaru-gyára

Budapest, VII., Csányi-utca 7. sz.

Készít gőz-, víz- és légszuszogatókhoz szükséges részárakat. Bor-, és sör-szivattyukat, sör kímérő-készülékeket légnomással, valamint mindennemű részcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsúlyokat. — Alapított 1880-ban — Az 1896. ezredéves orsz. kiállításán az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON: 29-03.

A legjobb étel

is rosszul sikerülhet, ha nem a megfelelő fűszert használja hozzá!

Őn nem takarít semmit, ha olesót vesz, mert elrontja az ételt!

A Kálmán-féle szabadalmazott

BIBOR- PAPRIKA

a legjobb, legszebb és legkiadóbb. Rzine remek és az ételnek különös jó zamatot kölcsönöz. Csak eredeti és védett csomagolásban kapható.

Kedvezményes ár a vendéglős urak részére: 5 kor különként. Tessék kísérletet tenni vele, soha többé más paprikát használni nem fog. Ajánlok továbbá egyéb minőségű, szavatolt vegyítiszta, saját örletésű

valódi szegedi paprikát

a következő árakban:

Prima rózsapaprika	1 Ko.	1 80 kor.
Különleges rózsapaprika	1 "	2- "
Gulyáspaprika, csipős	1 "	2 40 "
Félédes E jegyű	1 "	2 80 "
Égész édes EE jegyű	1 "	3 20 "
EEE egész édes legjobb minőség	1 "	3 60 "

Szalámi legfinomabb minőség napi árban.

Áruim tisztaságáért és jóságáért feltétlen szavatosságnat vállalok. Meg nem felelő árúkétt a pénzt visszatértem, vagy megfelelőre kieserem! Elismerő levelek egész halmazával naponta érkeznek be! Kérem nagybecsű megbízásait s vagyok teljes tisztelettel

Kálmán József paprika-nagykereskedő
SZEGED, DUGONICS-TÉR 7.

Gróf Károlyi László főtisztviselői uradalmi tisztartóságától. (Káposztásmegyer.)

Uradalmi borok eladása.

1200 hl. homoki s részben hegyi 1908. évi fehér és siller uradalmi bor kisebb részletekben is eladó. Bővebb értesítés nyerhető:

„Uradalmi Tisztartóság Káposztásmegyer” u. p. Ujpest. Telefon 85-49.

Szabadalmazott jégsekreány és pincze. A jégsekreány csakis fából. Bádognál csak a vízfelfogó tálcája van. Nem izzad 70%-ot telen Jégpinczém sokkal jobb és olcsóbbak az eddigi rendszereknél. Előnyük, hogy bennük a jég ugy tartja magát, hogy egy időnyben csak 25%-al apad. Hus és sörhűtő nagyobb kamrákat kívánatra megrendelésre készít, árjegyzékkel és költségvetéssel szolgál a feltaláló. **Bucsanecz József,** Budapest, VI., Podmaniczky-utca 27. a nyugati pályaudvar mellett.

Eladó borok. 400 hektoliter ménesi 1907. és 1908. évi termés hektóliterenként 22 koronaért ab Györök, egészben, vagy 20 hektóliterenként is eladó. Minta és közelebbi feltételek Hegeus Lajosnál, Budapest, VIII., Gyöngy-tyuk-utca 14. földszint 5

Első magyar részv. serfözde

Gyártelep és központi iroda: Kőbánya
Telefon szám: 52-60.

Városi iroda: VIII., Eszterházy-utca 6.
Telefon szám: 52-59.

Palaczkőr osztálya: X. kerület Kőbánya.
Telefon szám: 56-58.

200 hektoliter igen jó minőségű paksi homoki bor,

melyből 120 hl. fixli, (szekszárdi nemes kadarka) 80 hl. olasz rizling, zöld szilváni, muskatály és 80 hl. paksi hegyi bor (olasz rizling, muskatály, mézes keverve), a vevő hordójába fejte átlag 30 koronaért hektónként eladó. A borok esetleg részletben is szállíthatók és fizethetők.

Alulírott tulajdonos célja állandó összekötést keresni.

Rassovszky Julián főszolgabíró. **Pakson.**

Eladó vendéglő.

Özvegy Stark Pálné **Nagykörösön** (Pest-megye, 28.000 lakosu város) a piactéren levő 50 év óta fenálló **vendéglője**, a **házzal együtt**, igen kedvező feltételek mellett **eladó**. Értekezni lehet a tulajdonossal a helyszínen **Nagykörösön**.

Mindennemű **czelokra** szolgáló **Jégszekrényeket**, sör- és borkimérő-készülékeket, pincevezetékkel vagy a nélkül, hűtőtelepeket és jéggyártó berendezéseket (szénsavrendszerrel, melynél az üzemeltetés elenyészőleg csekély, ha a hajtóerő már megvan) szállítanak:

DR. WÄGNER ÉS TÁRSAI
egyesült gyárak, mint betéti társaság.
BUDAPEST, IX. ker., Tinódy-utca 3 a sz.
BÉCS IX., Währingerstrasse 65.
Staniolkupak-gyár. Szikvizgyár-berendezések.
Prospektus ingyen és bérmentve.

Szép friss tejes bárányt és első rangu **székely csemege** turót napiáron szállít a **Nagybaczoni** tej- és gazdasági termékek értékesítő szövetkezete, **Nagybaczon**, (Háromszékmegye).

Siófokon a vasuti állomás épület mellett a **szállodául szolgáló emeletes sarok házamat** 1910. május 1-ére esetleg előbbre is bérbe adom. **Möldy László** Pécs. **Mária-utca 20.**

Seifert Henrik és Fia

cs. és kir. udvari **tekeasztalgár**. Császári és királyi szabad. jégszekrénygyár. **Budapest, VII., Dob-utca 90. sz.** Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

Uradalmi boreladás.

Gróf Apponyi Sándor lengyeli pinczészetében eladó az 1908. évi termésből alább részletezett **hegyi bor** termés (Szekszárdi borvidék): 700 hl. olasz rizling, 80 hl. **tramini**, (fehér) 600 hl. **siller**, és 30 hl. **cabarnet vörös bor**. A borok előzetes értesítés után megtekinthetők az uradalom pinczéjében **Lengyelen** (Tolnam.) Kocsit kívánatra **Kurd-Csibrák állomásra** szívesen küldünk. Fent jelzett bor mennyiség kisebb tételekben is eladó. A vendéglős urak figyelmébe ajánlom azonkívül az uradalom **fehér és vörös ó pecsenye borait**, melyek előnyös árban kaphatók palaczkozva és kisebb mennyiségben hordóban is. Árjegyzékkel valamint felvilágosításai szívesen szolgál. **Az Uradalmi kasznári hivatal, Lengyel.** (Tolnamegye).

Dr. Angyan, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kélli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

dupla malátasör Szent István védjegygyel a **kőbányai polgári serfözde r.-t. készítménye** a söripar egyik legjelentősebb vívmánya.

Ezen rendkívül kellemes ízű üdítő ital egyszersmind kitűnő szer álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen, ajánlható továbbá vérszegényeknek és lábadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nevei ellen, vegre igen szoptató nőknél. — Kapható Budapesten minden fűszer- és csemege üzletben. A vidékre a serfözde maga szállítja. — Budapesti árak: a fogyasztási csúval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kívül) 40 fillér, egy kis palaczk 32 fillér.

China és alpaccaezüst

szálloda-, kávéház- és vendéglő-felszerelések legocsóbban és legjobb minőségben jótállás mellett

„SZANDRIK” ezüstáru-gyár központi főraktáránál
Budapest, IV., **Semmelweis-utca 9. sz.**
Saját arany- és ezüstabányák. — Gyártelep: **Alsó-Hámor** (Barsmegye).



Magyar ember csak magyar ásványvizet igyék!

Magyar ásványviz

forgalmi és kiviteli részvénytársaság ■■■ Budapest, V., **Báthory-utca 5. szám**

Kizárólag természetes

magyar ásványgyógyvizet hozunk forgalomba. Egy liter viz ára palaczkcsere mellett:

Borszéki Boldizsár, idült gyomor baj ellen	28 fill.	Boross, vesebaj ellen	28 fill.	Horgász, étvágygerjesztő	28 fill.
Borszéki Főkut, az ásványvizek királya	28 „	Bobolti, üdítő viz	28 „	Káson-Salutaris, légesőhurutnál	28 „
Borszéki Kossuth, vérszegénység ellen	28 „	Előpataki, sárgaság ellen	34 „	Répati, égvényes ásványviz	34 „
Bodoki Matild, alkális savanyuviz	28 „	Felsőrákosi Mária, légesőhurut ellen	28 „	Szekely-Selters, idült gyomorbajok ellen	28 „
		Hargitaligeti, üdítő viz	28 „	Sztojka, cukorbetegség ellen	34 „

Kérdezze meg az orvosát és megtudja, hogy a természetes ásványviz gyógyhatása és kellemes íze össze nem hasonlítható a mesterséges ásványvizekkel

Magyar ásványvizeinkkel a külföld majdnem összes gyógyvizei pótolhatók

Vendéglősöknek nagy árengedmény

Tíz palaczkot már hazhoz szállítunk!

telefon 162-84

telefon 162-84

Az OROSZLÁN

KÉMÉNYTÖLDŐ
LEJÓBB A VILÁGON.
KÉSZÍTI:

KOCH JENŐ
MEIDINGER KÁLYHA GYÁRA.
BUDAPEST.
VI., Szondy-utca 53.



Hazai szénfűtésre alkalmas szabadalmazott „Jupiter” kályhák.
Fafűtéses és köpen kályháról kívánatra ingyen ingyen árjegyzéket küldök.

HAACK ANTAL-féle stájer alpesi gyógyfü-gyomorlikőr.

Ezen a Stájerország alpesinek legnemesebb és legjobb gyógyfüveiből a leggondosabb páralat után készített likőr, az emberi belszervezetre való jó behatásának köszönheti a mindig jobban emelkedő szétterjedését; ennek folytán és a rendkívüli zamata következtében jelenleg a likőrök között az elsőrendű helyet foglalja el.

Mint utazási likőr, különösen a tengeren, ezen ital alig nélkülözhető és a gyomrot erősítendő természeténél fogva legmelegebben ajánlható.

Rendelmények kéretnek egyenest

BARTUSCHEK ERNŐ urhoz
BUDAPEST,

VII., Hungária-körut 15. sz. alá intézni.

Cs. k. orsz. szab. likörgyár

HAACK ANTAL GRAZ.

Alapított 1808. évben.

Hirdetmény.

A „Kiskunfélegyházi Népbank Részvénytársaság” a tulajdonát képező és Kiskunfélegyháza vasuti főutcáján, a Kossuth-utcán lévő

„EURÓPA” szállodát és kávéházat

1910. január 1-től kezdődő 6, esetleg 10 évre újra bérbeadja, melyre ezennel pályázatot hirdet.

Bővebb felvilágosítást nyújt úgy írásbeli, mint személyes megkeresésre az intézet igazgatója ifj. Feuer Béla ur, kinél a pályázati feltételek is megtudhatók.

Kiskunfélegyházán, 1909. márczius 16-án.

Az igazgatóság.

Szilvorium uj!

Kitünő minőségű, 60 hektoliter, kétszer főzött 40—50%-os és 140 hektoliter egyszer főzött 28—30%-os eladó kisebb-nagyobb mennyiségben. 4 literes posta Demion mintával szívesen szolgál utánvét mellett

PUSKÁS GYULA szilvorium, seprű és törköly főzdeje
TEMERIN.

Iparsó fagyalt, jegeskávé, hidegkészítmények előállításánál a jég szállítására valamint hűtőkészülékekhez. Minden felvilágosítást és értesítést szóbeli vagy írásbeli kérésre díjmentesen nyújt
A Magyar Királyi Sojvédék Vezérügynöksége
BUDAPEST, V., Váci-körut 32. sz.

Savanyított káposzta

befőtt paradicsom, vizes és ezetes uborka és paprikáról kérjen árjegyzéket az „Első angyalföldi Conservgyár”-tól Budapest, VI., Fügylő-utca 16. sz.

LITKE L.

PEZSGŐGYÁRTELEPE

:: PÉCSETT ::

BUDAPESTI FŐRAKTÁR:

IV., SZÉP-UTCZA 3.

TELEFON 10—85. ::

BORHEGYI F. borkereskedő.

Budapest, V. kerület, Gizella-tér 1. szám

Pinczék: Budafokon és V. kerület, Dorottya-utca 8. sz.

Ajánlja a legjobb:

francia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári áron.

Belföldi borait az első hirneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja. — Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesíttetnek.

Cs. és kir. udvari
DREHER ANTAL
Budapest
Városi Iroda: VIII., József-utca 36.

és kamarai szállító.
SERFŐZDÉJE
Kőbányán.
Saját paloczk-töltés.

Ajánlja kitünő minőségű ászok-, király-, mároziusi-, kiviteli mároziusi-, korona (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla mároziusi- és bak-sörét,

Különlegesség: dupla maláta kősör kőkorokban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkoszájában szállít.

GROSSMANN ADOLF

mű, czim és czimer-festészeti műterem.

BUDAPEST, VIII., AGGTELEKI-UTCZA 4. SZ.

(Ez előtt VI., Király-utca 82.)

Legszébb és legizlésebb kivitelű üvegtáblák fa-pléh és vászoncégtáblák, ércbetűk, öntött táblák, fal-betűk stb. stb.

Értesítés. Van szerencsém a n. é. közönség tudomására adni, hogy Dömsödi-ut 21. szám alatt a mai kor igényeinek teljesen megfelelően az „Ördögsgiget”-hez czimzett vendéglőmet ismét megnyitottam, hol jó és olcsó bor, alföldi kolbász és füstölt hus minden időben kapható. — A n. é. közönség b. pártfogását kérve, maradok kiváló tisztelettel Szeráts István, Dömsödi-ut 21. sz. a városi erdő mellett, (a Kerepesi vámon kívül. — Családok és társaságok kellemes szórakozási helye. — A nyári idő alatt szép gyümölcsös kert áll a tisztelt vendégek rendelkezésére.

M. KIR. FÖLDMIVELÉSÜGYI MINISTERTŐL.

117215. szám.

IV—909.

Hirdetmény.

A radnaborberek állami gyógyfürdő

az 1909. év fürdőidény kezdetétől az 1910. évi fürdőidény évéig tartó két fürdőidényt magáhan foglaló időtartamra leendő bérbeadása iránt a radnaborberek m. kir. fürdőgondnokság által az óradnai bánya- és kohóhivatal irodai helyiségében 1909. évi április 17-én, délelőtt 1/2 11 órakor zárt írásbeli versenytárgyalás fog tartatni. Kikiáltási évi hasznóbér 1000 K.

Pályázni szándékozók felhívának, miszerint 1 koonás bélyeggel ellátott ajánlatukat, melyben kinyilatkoztafaendő, hogy ajánlattevő a szerződéstervezetben foglalt egyszersmind versenytárgyalási feltételeket ismeri és azokat magára nézve kötelezőnek elismeri. 200 K, azaz kettőszáz korona készpénz vagy ennek valamely állami pénztárnál történt letételel igazoló letéti jegy melléklésével a radnaborberek m. kir. fürdőgondnokságnál (Óradna) ezen határidőig annyival is inkább nyujtsák be, mert elkésletten, valamint a megállapított feltételektől eltérő kikötéseket tartalmazó ajánlatok nem vétetnek figyelembe.

A szerződéstervezet egyszersmind versenytárgyalási feltételek IV. főosztályamban (III. em. 121. ajtó) és az óradnai bánya- és kohóhivatal hiv. helyiségben a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthető s az érdeklődőknek postabélyeg melléklése esetén kívánatra megküldetik.

Fentartom magamnak azon jogot, hogy tekintet nélkül a megajánlott bérösszeg nagyságára, az ajánlatok közül szabadon választhassak, esetleg valamennyit visszautasítsam.

Budapest, 1909. márczius 14-én.

M. kir. földmívelésügyi minster.

Vendéglősök és szállodások
figyelmébe!

Óbudai Kristályjéggár.

(Tulajdonos: Röck István gépgyára.)

Ajánl: Házhoz szállítva első minőségű, vízvezeteki vízből előállított

kristály műjeget

napokra, vagy egész évre szóló kötés mellett előnyös árban. * Czim:

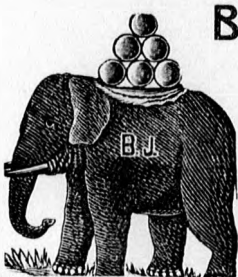
Óbudai Kristályjéggár,

Röck István.

III., Szent Endrei-ut 15. szám.

Sürgöncim: Röckár, Budapest-Telefon.

Telefonszám: 74—13.



BEITZ JÁNOS

müsztergályos, dákó- és billárdgolyó készítő, kávéházi eszközök raktára és javítóműhelye

BUDAPEST,

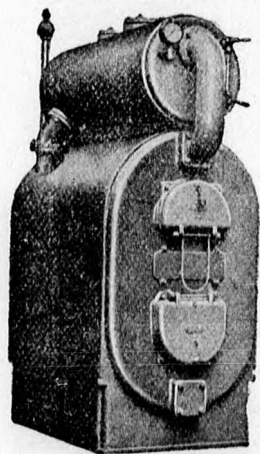
VII. Akácza-ut. 55.

TELEFON 81—90.

Törs és Ormai

BUDAPEST VIII, Szilágyi-u. 3.

KOLOZSVAR Jókai-utca 12.



Központi fűtések, szellőztetések, vízvezetékek, csatornázások, szivattyú művek berendezése

Telefon 71-96.

PANNONIA SEC
HÖLLE PEZSGÖGYÁR =BUDAÖRS.=

Ezernél több kiváló orvos és tanár ajánlja
1908. ST. LOUIS GRAND PRIX.
Külföldi utazáson kérjen mindenütt Szt.-Lukácsfürdői
KRISTÁLY-ÁSVÁNYVIZET!

A KRISTÁLY

forrás szénsavval telített ásványvize hasznos ital étvágyzavaroknál és emésztési nehézségeknél. A legtisztább és legegészségesebb asztali és borvíz. — Hathatós szomjcsillapító. — Vidékre és külföldre fuvardíjmentes szállítás. — Kérjen árjegyzést. — Szénsavtelítés nélküli töltés is rendelhető, mely hasonló enyhégsége folytán pótolja a francia Evian és St. Galmier vizeket.

Szt. Lukácsfürdő Kútvállalat Budán.

Pinczerek figyelmébe!

Fő- és fizetőpinczerek, kiknek oldalzsebtárca (pápirospénz) vagy pinczértáska (apró- és ezüst számára) van szükségük, a melynek feneke nincs jobbbé külön beillesztve, hanem a felsőrész az aljával egy darab-ból készült — a legjútányosabb árak mellett szerezhetik be.

Árak 3.50-től 5 forintig.

Molnár Vilmos

kesztyű- és sörváltógéparosnál.

Budapest, VII., Károly-körút 28. szám.

(Központi városház.)

Gummi- és halhólyag-különlegességek tuczonként 2, 3, 4, 5 és 6 forint. Nagy raktár a legkiválóbb gépműanyag gőcsér, gumiharisnyák, sörváltók, szuszpenzoriumok és a legkülönfélébb betegápolási czikkeken.

Tejes bárányok.

Valódi székely juhturó és káskával sajt. Olcsó árak. Ajánlok frissen leölt tejes bárányokat bőrnélkül, cirka 5 kg. súlyban darabját 5 koronáért. Ezentúl Minden 10 nap után olcsóbb. — **Valódi juhturót** szalámi alakban kilónként 160 fill., káskával sajt kilónként 180 fillér. Turó hólyag, vagy bödönben 140 fillér. Nagyobb vételnél külön ajánlattal szolgál és szíves megrendeléseket kér **Apolczán-féle turógyár.** **Olasztelek,** (Erdély),



"Gyártelep" Söröző-Részv. Társ. Temesvározt

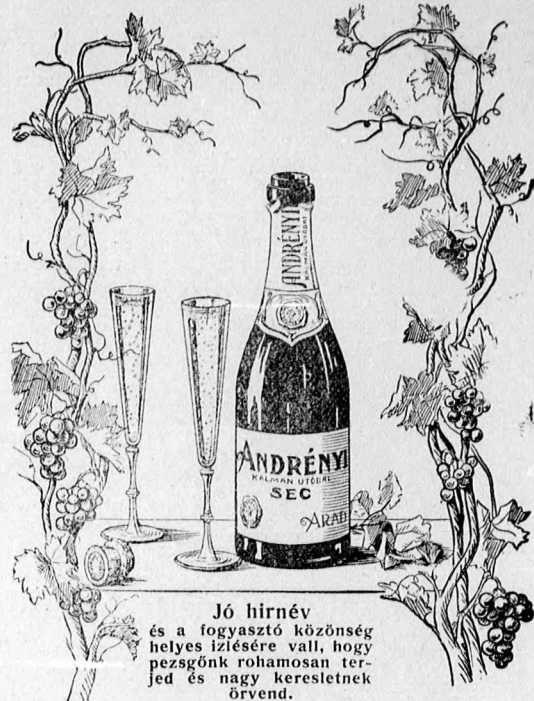
hazánk legnagyobb vidéki söröző-
deje tisztelettel ajánlja a legin-
mabb világos söröket pótló

dupla korona sörét

azonkivül különösen minőségű márczi-
usi, udvari, dupla márcziusi, bajor,
bak sörét

Árjegyzékkel szívesen szolgál
fenti vállalat.

Budapesti főraktár: VIII., Práter-u. 44/a.



Jó hírnév és a fogyasztó közönség helyes ízlésére vall, hogy pezsgőnk rohamosan terjed és nagy keresletnek örvend.

KAPHATÓ: minden elsőrangú fűszerkereskedésben, kávéházban és vendéglőben.

SIPULUSZ LAPJA
KAKAS MÁRTON
Magyarország legkedveltebb élelapija.
Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 krajczár.
Előfizetési ár: Egész évre 6 frt
Fél évre 3 frt
Negyed évre 1 frt 50 kr
Szervezőség és kiadóhivatal:
Budapest, VIII. ker., Röck Szilárd-utca 4.

Málna-szörpöt ajánlok vendéglősöknek, kávéosoknak, erdélyi illatos havasi málnából, kiadósan készítve 5 kilós korsókban, bármely állomásra, franco szállítással 10 korona utánvétel mellett Tarisnyás János, Szamosujvár.

MUSTÁR
(Eredeti francia-mód) valamint kitűnő minőségű **paradicsom**
1 és 5 literes üvegekben vendéglős urak részére kapható:
MOCZNIK L.
conservgyárában
Budapest, VIII., Alföldi-utca 10. szám
A budapesti elsőrendű vendéglősök szállítója.

Szőllő tulajdonosok.
„CUPRIN” mely már 7 év óta használatban van, hatásában sokkal jobb és elesőbb permetezőknél, mint a kétkő. Egy csomag 1 hektó vízre 50 fillér; 10 csomag rendelésnél bérmentve küldi
WATTERICH A. Budapest, Dohány-utca 5.

ELSŐ MAGYAR ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG, BUDAPESTEN.

I. Törz-, szállmány-, jég- és betörés-biztosítási üzlet.

Mérlégszámla 1908 január 1-től december 31-ig.

VAGYON.

BEVÉTELEK

Main financial table with columns for 'KIADÁSOK' (Expenses) and 'BEVÉTELEK' (Revenues). It lists various insurance types and their corresponding financial figures.

BEVÉTELEK.

Table detailing revenue items such as 'Törlesztett kötvények díja' (Interest on redeemed bonds) and 'Befolyt díjak' (Premiums received), with columns for 'kor.' (year) and 'f.' (amount).

KIADÁSOK.

Table detailing expense items such as 'Törlesztett kötvények díja' (Interest on redeemed bonds) and 'Kifizetett díjak' (Paid premiums), with columns for 'kor.' (year) and 'f.' (amount).

TEHER.

Table detailing liabilities and other financial obligations, with columns for 'kor.' (year) and 'f.' (amount).

Vertical text on the right side of the page, likely containing company information or legal notices.

Large advertisement for COGNAC featuring the brand name in large letters, 'FRANCIA COGNACGYÁR PROMONTOR', and 'ALAPÍTTATOTT 1884.'.

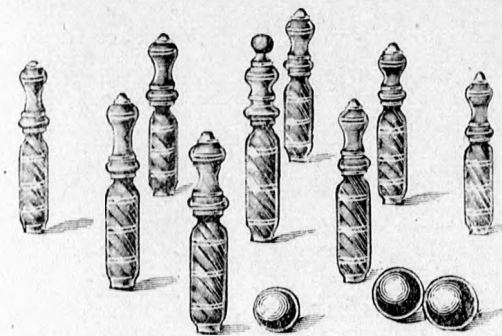
Vertical text on the far right side of the page, possibly a continuation of the advertisement or a separate notice.

KERTÉSZ TÓDOR MŰIPARÁRU RAKTÁRA
BUDAPEST, IV KER., KRISTÓF TÉR.

Kuglibábuk száraz gyertyánfából készíte, szokásos vastagságban 36-38 cm. nagyságban, ca 6 1/2 cm. vastag készlet **4.50 K**

Lignum Sanctum kuglizó golyók

Átm. m.	9	9 1/2	10	10 1/2	11	11 1/2	12	12 1/2	13	13 1/2	14	14 1/2	15
korona	1.40	1.70	2.10	2.20	2.40	2.80	3.—	3.20	3.40	3.70	4.80	5.50	6.—



Kugli-golyók

gyertyánfából nagys. szerint
Átm. cm. 11 1/2 12 1/2 13 1/2
korona 1.25 1.50 1.75
kuglikereszt-alapja a bábuk
ráhelyezésére korona 4.—

Orosz kuglizó

egész szűk udvaron felállítható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal, oszlop nélkül K 8.— **Karika dobójatek** az orosz kuglizó állványra alkalmazható, egy készlet kötél, 1 vaskarika és vaskampó ára kor. 2.—

Kuglizó nagy pléhpersely lakatra kor. 2.—, nagyobb kor. 2.40. **Kuglizóba nagy lámpa** petroleumra kor. 12.—. **Kerti lámpa** petroloumra kor. 5.—. **Kerti gyertyatartó** szél ellen, üveg borítással kor. 2. **Lampion** kertek kivilágítására és feldisztítésére 30, 40, 60, és 160 fillér. **Magnesium-fáklya** 30 percig meglepő világosságot ad, piros, fehér és zöld színben kor. 2.80. **Abroszmegecsítő** szél ellen, 100 drb K 10. **Dugaszhozó** 40, 60, 120 fillér. **Dugaszkiemelő készülék** falra vagy ajtóra felerősíthető K 5. **Kézi dugaszoló** kárpáccsal K 1.80. **Hydraulikus hordó szadszócs**, csapraütőt bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szesz ital megsavanyosodása ellen, K 2. **Üvegmosó kefe** K 1.70. **Amerikai husvágó** K 7, 12. **Mandula-, dió-, zsemle stb. reszoló** K 3.60. **Bors-őrítő** 80 fil. **Habverő** félliteres K 1.60, egy literes 2.40, két literes K 4. **Amerikai fagyalt-gép**, erős keményfa, jégtartó vederrel és forgatható vaszerkezettel 1-literes 13, 2-literes 15, 3-literes 18, 4-literes 21 korona. — **Ikerfagyaltgép** egvszere 2-féle fagyalt készítésére 2-literes 20.—, 3-literes 25.—, 4-literes 30.—, 6-literes 40.—, 8-literes 50.— kor. **Vásárhelyi-féle legkifünőbbé vajkőpülő-gép** 5-literes 17.—, 10-literes 30 kor. **Kétsztítító-készülék**, 1 K. Egy adag kétsztítító-por 1 K. **Ujságtartó** minden nagyságban 1 kor. **Franciai dákbőr keverve**, 100 drb 3.20 kor. **Domino-jatek** 1.80 K-tól 4.80 K-ig **Kávéházi domino**, átszegeztett 12-18K. **Roulette-jatek** 5-35 koronáig. **Tivoli társasjáték** a vendégek részére 100 cm. 12.80, 130 cm. 24 K. **Pinozértáska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 2.40, két osztálylyal 3.60, három osztálylyal 7.— K. **Szivar- és cigarettatartó** szekrény pinczereknek, elzárható 4 osztálylyal 6.40, 6 osztálylyal 8 frt. **Papir-tányérok** nyári mulatságok- és kirándulásokhoz 100 drb 1.80 K-tól 2.50 K-ig. **Papir szalvéta** 100 drb 1-1.60 K. **Sonkaprés** 10 K. **Márványlappal** 14 K. **Konyhamérleg** 7.— K. **Gyorsforraló** 1.40 K. **Sörmelegítő-készülék** 1.70 K. **Bor vagy más szesz italokhoz szivattyú** 3.60 kor

Ellenőrző bárczák :

1-es sárgarézből 100 drb K. 1.80	20-as sárgarézből 100 drb K. 5.—
5-ös vörösrézből 100 „ „ 2.40	150-es vörösrézből 100 „ „ 8.—
10-es nikkelből 100 „ „ 2.80	100-as sárgarézből 100 „ „ 10.—

Képes árjegyzék kívánatra bérmentve küldetik.

Magyarország legnagyobb és legelterjedtebb szőlészeti szaklapja a

BORÁSZATI LAPOK

mely immár 41-ik évfolyamban hetenként jelenik meg igen bő és változatos tartalommal.

Ezen szaklap, mely nemcsak a magyar szőlészeti és borászati viszonyokat ismerteti, hanem legélénkebb figyelemmel kíséri a külföldi tapasztalatokat is, minden kétséget kizárólag a leg-sokoldalubb és legtartalmasabb szőlészeti ujság, mely minden más szőlészeti szaklap olvasását fölöslegessé tesz.

A „BORÁSZATI LAPOK“

a „Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesületé“-nek hivatalos közlönye.

A Borászati Lapoknak a közgazdaság és a gyakorlati szőlőművelésnek és borászatnak szentelt rovatai igen kimerítők, de különös súlyt helyez a tudósításokra is, a miben több mint száz tudósító dolgozik a lap szerkesztőségének kezére.

Minden előfizető évenként legalább két nagy színes mellékletet kap, valamely magyar szőlőfaj hű képét. A lap két hetes ingyen melléklete a „Gazdasági Tanácsadó“.

Laptulajdonos: **Baross Károly örököse.** Felelős szerkesztő és kiadó: **Dr. DRUCKER JENŐ.**

A lap előfizetési ára:

1 évre 12 kor. 1/2 évre 6 kor. 1/4 évre 3 kor.

Mutatványszámot 3 héten át szívesen küld a **BORÁSZATI LAPOK** kiadóhivatala (Budapest, IX. ker., Üllői-ut 25. sz.)

Najman József hentes-mester Budapest, VIII., Német-utca 21. sz. Szállit vendéglősök, kávé-sok, korcsmárosok stb. részére a legjobb minőségű virstliket, kolbászokat napi árakon. Megrendelések pontosan teljesíttetnek.

Dr. SZULY ALADÁR

élelmiczikke és fűszer nagy kereskedése

PÁRATLANUL GAZDAG KÜLÖN CSEMEGEOSZTÁLY
Budapest, Muzeum-körut 23.

A világhírű francia **DELBECK & Comp.** reimsi pezsgőbor-gyár

magyarországi fölerakata:



Dr. Szuly Aladár

Dr. Szuly Aladár

Válogatott fűszerárak, mindennemű bel- és külföldi csemegék, magyar és francia pezsgőborok, rum és tea, liqueurök, saj., vaj, kassai, prágai sonka felvágottak, gyümölcsök stb. stb. raktára.

Az igen tisztelt

vendéglős és kávé urak szives figyelmét felhívjuk báró **Nopcsa Elekné** új aradi uradalmi sör-főzőházában főzött

„BIKA SÖR“-ére.



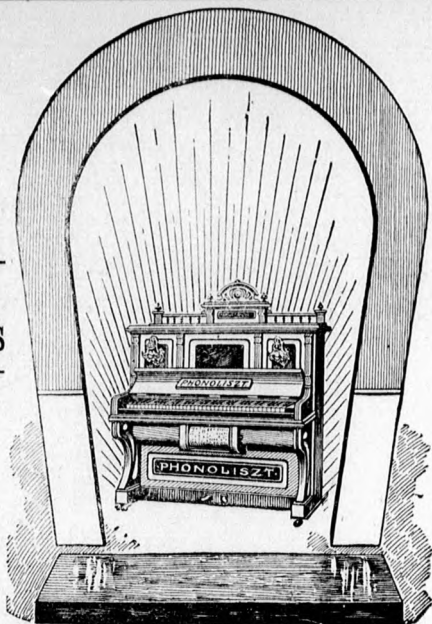
A sörfőzőgyár, mely 125 év óta áll fenn, ujabban a modern technika minden vivmányainak felhasználásával teljesen ujonnan alakított át mi által sörének ízével tartalmasságával és táperezével a legkényesebb izlést is képes kielégíteni.

A „BIKA SÖR“

gyárnak legujabban Budapestben is van lerakata (IX., Tóth Kálmán-utca 8-10.)

Telefon: 108-40. Hűtőház, a hol úgy hordóban, mint palaczkokban megrendelhető.

3600
munkás



45 első
díj

Minden vendéglő és kávéház helyiségben

≡ MÁGNEST ≡

képeznek a Hupfeld-féle zeneszerkezetek.

Európa első és legrégebb zongora gyárából. Villanyos erőre berendezett Phonolist zongorák, sulyfelhúzással működő zongora. Orchestrion, Atlantic vonós, Xylophon, hegedű sip és mandolin hangokkal.

A Hupfeld-féle zeneszerkezetek előnye minden más zeneszerkezetek felett a következők: Legtökéletesebb zenehangzás, szolid és czélszerű, modern művészi kiállítás, határtalan tartosság.

Kinek szándéka van ily zeneszerkezetet vásárolni, ne mulassza el árjegyzéket, esetleg mintaraktáramat megtekinteni.

Árjegyzék ingyen és bérmentve. Érdeklődőknek a zeneszerkezetek mintaraktáramban díjtalanul bemutattnak.

MARTIN JÓZSEF BUDAPEST, VIII., Kenyérmező-u. 6.
Magyarországi képviselőiség és mintaraktár.



SZIMON ISTVÁN

fűszer, csemege, főzelék és huskonzervek, sajt,
vaj, bor, pezsgő, likőr, cognac, rum, tea, kávé.

BUDAPEST

FŐÜZLET: V., KER. VÁCZI-KÖRUT 12. SZ.

Telefon 29—60.

Fiókok: V., Váci-körut 60. Telefon 26-22.

VI., Teréz-körut 23. Telefon 22-61.

A legtöbb szálloda, vendéglő és
kávéház állandó szállítója.

Méltóztassék előny árjegyzéket kérni.

Tessék speciális kávé árajánlatot kérni.

Alapított
1825.



Alapított
1825.

HUBERT J. E. POZSONY.

Csász. és kir. udvari szállító.

Különlegességi
jegy.



Különlegességi
jegy.

„GENTRY CLUB”
a budapesti orsz. kaszinó pezsgője.

Pirszén (koksiz)

A BUDAPESTI LÉGSZESZGYÁRAKBÓL

a legjobb, legtisztább és legtakarékosabb fűtőanyag.

Leszállított árak 1909. április hó 1-től:

Diópirszén 100 kgrmként helyt a gázgyárakban 4 kor. 32 fillér.

Darabos pirszén 100 kgrmként helyt a gázgyárakban 4 kor. 20 fillér.

II-rendű pirszén 100 kgrmként helyt a gázgyárakban 3 kor. 32 fillér

Házhoz fuvarozás és berakásért a pinczébe:

- | | |
|--|------------------------|
| a) a balpart belterületén | 100 kgrmként 32 fillér |
| b) a jobbpart belterületén (a budai légszeszgyárakból) | 100 „ 36 „ |
| c) a Vár-, Gellérthegy-, Naphegy-, Rózsadomb és környéke, Ó-Buda a bal- és jobbpart külterületén, valamint a pesti gyárakból Budára történő szállításoknál | 100 „ 60 „ |
| d) zsákolásért (250 klgr.-tól 1000 klgr.-ig kötelező) | 100 „ 32 „ |

Tekintettel az elmúlt téli hónapokban a szállítás körül beállott rendkívüli nehézségekre, kérjük a n. é. közönséget, hogy pirszén szükségletét lehetőleg már a nyári hónapokban beszerezni sziveskedjék.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

Az „ERDÉLYI PINCZE-EGYLET“

császári és királyi udvari szállítók

KOLOZSVÁROTT.

Sürgőnyezim. Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet termelő tagjaitól beszerzett és minden kiállításon elsőrendű érmetek nyert tisztán kezelt és kitűnő minőségű fehér- és veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógybyrait. Megkeresésére készséggel küld árlapot az igazgatóság.

Honi gyártmány!

Honi gyártmány!

Elsőrendű, folyékony, száraz

SZÉNSAVAT

ajánl könnyű 10, 15 és 20 kilogrammos aczéltartányokban a

Egyesült Magyar Szénsavgyárak

Budapest IX. Soroksári-ut. 30.

Pontos kiszolgálás!

Pontos kiszolgálás!

Alapítva 1869.

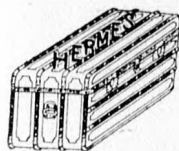
Alapítva 1869

KISZELA ÁGOSTON UTÓDA

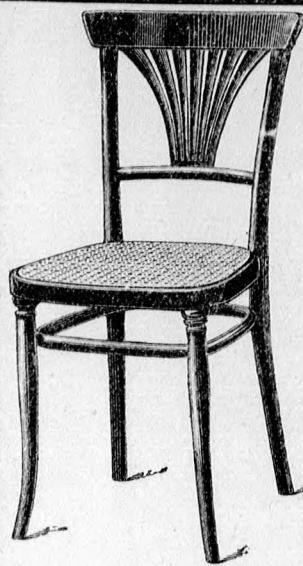
Első magyar szabadalmazott „HERMES“ utazó bőrönd, utításka és bőrúrgyár

BUDAPEST

VII., Dohány-utca 46. szám és Klauzál-utca 4. szám.



Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.



„MUNDUS“

EGYESÜLT MAGYAR HAJLITOTT FABUTORGYÁRAK R-T.

Központi iroda:

BUDAPEST, V., BÁLVÁNY-U. 10.

Raktár:

BUDAPEST, VII., RÖMBACH-U. 8.

Telefon 89-51.

GYÁRAK: Ungvár, Borosjenő, Kassa, Varasd, Vrata.

Mindennemű hajlitott fabutor és kerti butor.

Ajánlja kávéházi és vendéglő berendezésekre csinosan kiállított gyártmányait.

Kitűnő nagy szálloda

a Dunántul egyik legforgalmasabb megyeszékhelyén, kávéházzal és vendéglővel tizenhatezer korona évi bérért hosszabb időre bérbeadandó. Ügynökök kizárva. Ajánlatok PERL ÁRPÁD Budapest, VII., Csányi-utca 8. sz alá kéretnek.

Törvényesen megengedett anyagokból álló legjobb borderítő szer a

„RAPID“ borderítőpor

1 Doboz 25 hektóhoz elegendő 2 kor.

Főelárusító:

WATTERICH A. Budapest, VII., Dohány-u. 5.

Vendéglő bérbeadás.

Balassagyarmaton az Ipoly folyó mellett, regényes helyen fekvő vendéglőbe, mely fürdővel és nyári szinkörrel is el van látva, vendéglőt keresek.

Bővebb felvilágosítást nyújt Komzsik Pál tulajdonos Balassagyarmaton.



HABITS ANTAL
HANGSZERKÉSZÍTŐ MESTER

BUDAPEST
VII. ERZSÉBET-KÖRUT 42.

HABITS ANTAL

hangszerész és különleges cimbalomkészítő

A fő- és székvárosi „Magyar Zeneiskola“ több intézet és polgári zenekarok szállítója.

Budapest, VII., Erzsébet-körut 42.

Képes árjegyzéket kívánatra ingyen küldök

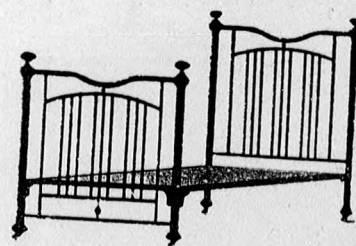
CSILLAGHEGYI FORRÁSVÍZ

PARIS 1906 GRAND-PRIX

tisztá, bakteriummentes egészséges ital.
Központi iroda: Budapest, III. Bécsi út 94.
Telefon: 79-78.

Kitűnő asztali víz magában.
Borral vegyítve igen kellemes ízt kölcsönöz annak.
Óvszer fertőző betegségeknél.
Mogszünteti a gyomorégést.
Étvágyzavaroknál elősegíti az emésztést.
Szomjcsillapító és üdítő ital.

Csillaghegyi forrásvíz.
természetes forrásvíz, mely folyékony szénsavval telítettik.
Csak akkor valódi, ha a fenti „Árpád“ védjegy a csillaggal, a czimkén rajta van.
Óvakodjunk az utánzatoktól!



Szálloda berendezések
Bruck J. Henrik

vas- és rézbutorgyára

Budapest.

Gyár: IX., Liliom-utca 8. szám. (Saját házában.)

Mintaraktár és iroda: VI., Andrassy-ut 32.

Ajánlom dusan felszerelt raktáromat vas- és rézbutorban, olcsó árban és kedvező fizetési feltétellel.

TÖRVÉNYESEN VÉDVE! **HIGIENIKUS** TÖRVÉNYESEN VÉDVE!
VASALÓ PASZTA.

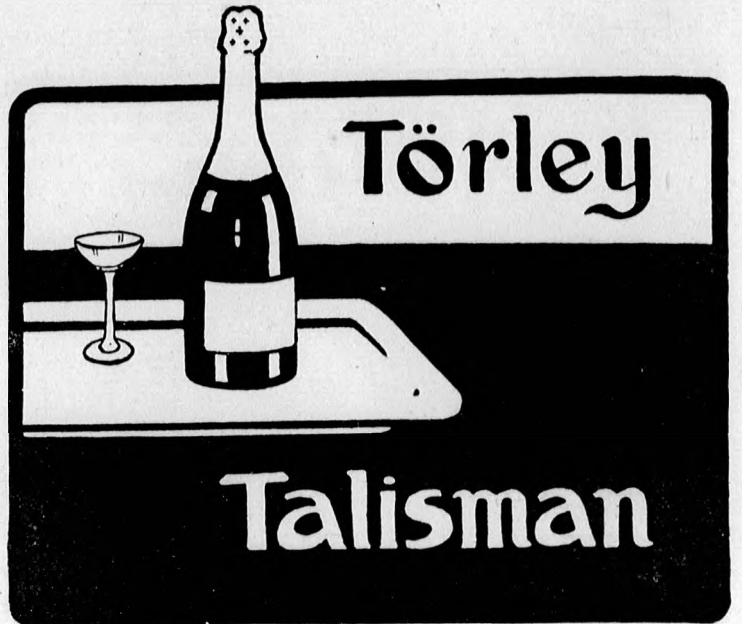


Védjegy.

Szenzációs találmány, melynek segítségével bármely szövetnek új látszatot lehet kölcsönözni. Nélkülözhetetlen asztali, ágy- és toalett-fehéreneműek számára, továbbá puha (nem keményített) ingeknél blouzoknál menyasszonyi kelengyékénél; fehér valamint színes vászon és pamutszövet öltönyökénél, vitrageoknál, függönyökénél, csipkéknél, fátjoloknál stb.

„Hygienikus” a szövetet tömörre és simulékonyvá teszi hasonlóan a bársonyhoz, a pamutszöveteket pedig hasonlóvá teszi a hollandi vászonhoz. Egyformán nagy hatást gyakorol mindenféle szövetre, vászonra, pamutszövetre, gyapjuszövetre v. selyemre.

Fertőtlenítőleg hat!
Minden fűszer-, gyarmatáru-, drogéria- és hasonló üzleiben kapható.
L. CHIOZZA & Co. Cervignano (tengerpart.)



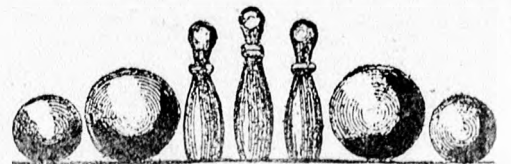
TÖGL GÉZA Cégtulajdonos **TACHLER GYULA**

konyha- és kerti butor, szállítószér, faipar és szerszámüzem
BUDAPEST, V., Váci-körút 66. Gyár: BUDAPEST.
Telefon 534.

Ajánlja saját készítményü kerti butorait, valamint a faáru szakmába vágó összes cikkeit jó és szolid kiviteiben a legjutányosabb árak mellett:



Összeecsukható kerti szék, gőzölt keményfából	K	3.—
„ „ „ gőzöltetlen fából	I.	2.80
„ „ „ „	II.	2.40
Kerti asztal 110 cm. hosszú, 80 cm. széles lappal		10.—
„ „ gombölyű, 100 cm. atméretü		10.—
Tekepálya-bábok, gyertyánfából:		
1 játszma (9 drb) 4—7 cm. vastag, 36 magas		4.60
Lignum Sanctum golyók:		
cm.	9	9½
10	11	12
13	13½	14
drbonként	Korona 1.40	1.70 2.10 2.40 2.— 3.40 3.70 4.80



Ganz és Társa

vasöntő és gépgyár részv.-társ.

Budapest, X.,

Benzin motorok és locomobilok.
Szivógázmotorok.
Gőzekék.
Malom berendezések.
Hengerszékek.

Ganz-féle villamossági r.-t.

Budapest, II., Lövőház-utca 39.
Városi üzlet: IV., Koronaherczeg-u. 5.

Villamos világítási berendezések.
Electromotorok.
Ivlámpák.
Csillárok.
Összes szerelési anyagok.
Villamos ventilátorok.
„Simplex“-visszűrők.

Transylvaniana Sec
Louis Francois & Comp.



császári és kir. udvari szállítók. Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállítói.

BUDAFOK.

16 elsőrendü kitüntetés.

Főraktár:

BORHEGYI FERENCZ

Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

Sürgönczim:

FRANCOIS BUDAFOK.



Védjegy.

Hors Concours.

Vezérképviseléség:

RUDA és BLOCHMANN

Budapest, V., Akadémia-utca 16. szám.

Telefon:

BUDAFOK 15. SZÁM.